

市民会議所を  
目指して!

上尾商工会議所  
は地域の皆様に役  
立つ情報の提供と  
事業活動に取り組  
んでいます。

# あぴお

apiのあ

3 Mar.13

上尾商工会議所情報紙

(13万部発行)

2013年3月1日発行 Vol.119

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の  
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは  
(株)埼玉ロジスティクス(TEL.726-9240)  
までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所  
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地  
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090  
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp



■むとう・たかすけ／1930年2月18日・川越生まれ。上尾市柏座在住。埼玉県立川越中学校(現・県立川越高等学校)出身。1949年7月、東京教育大学・教育学部(現・筑波大学・人間学群の前身)に入学。同大学院へ進み、1958年3月、教育学研究科博士課程修了(単位修得退学)。信濃教育会教育研究所を経て、1966年4月より信州大学講師として奉職。1967年2月より同大学助教授、1978年11月より同大学教授、1994年4月より同大学名誉教授に就任し現在に至る。1990年4月から1999年9月まで放送大学客員教授兼任、1994年4月から2000年3月まで東京電機大学教授として本務。2000年8月から2003年8月まで日本特別活動学会・会長を務めた。<※特別活動とは、学校教育における教科指導を除いた全体の部分(教科指導の基礎をつくるもの)を表現する用語>  
★専門分野／教育社会学(教育の社会学)、生徒指導論、道徳教育論 ★おもな著書／1969年3月・明治図書「集団思考と価値形成」(単著)、2002年5月・明治図書「人格・価値教育の新しい発展—日本・アメリカ・イギリス—」(編著)、2007年12月・東信堂「ヨーロッパの学校における市民的社会的教育の発展—フランス・ドイツ・イギリス—」(編著) ★前掲書「ヨーロッパの学校における市民的社会的教育の発展—」の研究成果を講義、2012年8月、日本特別活動学会から学術研究賞が授与された



▲先月、2月18日、かぐらスキー場(新潟県湯沢町)にて、SAJ公認かぐらスキースクール・校長・行方剛(なめた・つよし)さんと誕生日記念(満83歳)のツーショット。おふたりは、「スキーを愛する仲間」として互いに敬愛し合う間柄です。間もなく実施される準指導員検定に向けて、最終調整に余念がない武藤さん。合格を祈念して、行方校長の指導にも俄然熱が入ります

趣味は「生涯スキー」  
準指導員検定に挑戦中!



▲2009年3月、菅平高原スキー場(長野県上田市)にて。若者顔負けのダイナミックな滑走フォーム。技術面でもさらなる極みを目指しています!



▲2003年3月、フランス。パリ教員養成大学・体育学教授・ルフェーブルさんの自宅で歓談



▲2003年11月、ドイツ。ベルリン州教育省・管理主幹・ヘーネッケさん夫妻の自宅に招かれて



▲2011年9月、ドイツ・ポツダム市のゲーテ学校(パベルスベルク総合学校)の玄関前にて。同じアングルの写真はすでに著書に掲載済みでしたが、再訪してセルフタイマーを駆使し再度撮影に挑戦しました



▲近所のみなさんとの交流も深く、武州養蜂園の井上孝司さんも世代を超えた親友のおひとり。「武藤先生の気さくな人柄と幅広い見識にだれもが魅了されています。いつも元気を分けていただいているんですよ!」

ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

信州大学名誉教授(教育学)  
財団法人 全日本スキー連盟(SAJ) 会員  
武藤 孝典さん

武藤さんがスキーを始めたのは、55年前。信濃教育会教育研究所の所員として長野県に赴任したのを機に、健康づくりのためにゲレンデに通い、努力して上達しました。信州大学で教べんを執るようになってからは、学生たちと一緒にスキー合宿にも出かけ、雪国育ちの若者が感心するほどの腕前に。あるとき、スキー自慢の学生から「いくらかうまくても、スキー検定1級は絶対にとれない」と言われて奮起。検定を繰り返し受けて力をつけながら、2シーズン10回目の挑戦で1級検定に見事合格! 47歳での快挙でした。「今が大切——事にあたる時は“今を生きている”という感覚で対処していきたい」というのが、武藤さんの信条。「今が大切」は、日本で5本の指に入る物理学者・本多光太郎先生(東北大学理学部教授、東京理科大学・初代学長)からいただいた言葉です。教育者として、研究者として、その信念はつねに根幹にあり、揺らぐことはありません。趣味のスキーも同様です。自費でヨーロッパ各地を巡り、11年の歳月をかけた研究活動を編さんして6年前に上梓。いわば本業で大仕事を成し得た今、武藤さんの“新たな目標”となっているのが、スキー検定・準指導員合格なのです。「これが最後のチャンスでしょう。運動能力を鍛えるために毎週ヨガとエアロビクスに通い、週末はゲレンデで弱点克服に努めています。好奇心をもち、無理せず、自分のできる範囲で前向きに取り組む。どんなに苦労しても、それを表情として顔に刻み込まないこと。笑顔は“元気の源”ですから」

泳げなくなっ  
たじょうぶ!!

## 春休み 受付開始 短期水泳教室

短期水泳教室をお申し込みの際は、参加費を添えて窓口でお申し込み下さい。

日程	4/2 火	4/3 水	4/4 木	4/5 金
時間	Aコース 9:10~10:10... 50名	Bコース 14:30~15:30... 100名	定員	
対象	3才6ヶ月以上の保育・幼稚園児 ~小学生まで			
料金	6,300円			

短期教室を受講後  
4月・5月度  
ご入学の方  
全員に...

4/15(月)  
締め切り

入学金 0円

スクール指定用品 プレゼント+

4月15日(月)までに  
ご入学手続きの方に

- バッグ
- 水着
- タオルケース
- 帽子

上達を実感! 正確で、キレイな泳ぎを目指すなら

### 上尾スウィンスイミングスクール

文部科学大臣認定水泳教師、日本赤十字社水上安全法救助員、教員、幼稚園教諭、保育等の有資格者で経験豊かな男女コーチが指導にあたります。

上尾スウィンスイミングスクール 検索 [http://www.ageo-swim.co.jp/index\\_swim.htm](http://www.ageo-swim.co.jp/index_swim.htm)

受付時間 月~金曜日/10:00~22:00 土曜日/10:00~21:00 日曜・祭日/10:00~17:00  
定休日：毎月29日・30日・31日 (※毎月29日は申込みのみ受付可。)

〒362-0074 上尾市春日1丁目4番16号 TEL.048(775)2161

# 第8期生 塾生募集 上尾未来大学 聚正義塾

4/17(水)開講

集える  
悩める  
経営者たち

事業計画の策定

財務管理

人事労務戦略

リーダーシップ  
志の向上

全11回の連動型カリキュラムで  
基礎から鍛える!

題字：小谷 仁（上尾商工会議所会頭）

今から始める経営管理教育  
今こそ始める経営管理教育

講師陣

現場の第一線で活躍する中小企業診断士、税理士、社労士、日本政策金融公庫職員等

金融機関との折衝、自社の経営計画の策定等

「経営管理者」に必要となる幅広い知識やマネジメントの実践方法を学ぶことができる全11回連動型の充実したカリキュラム!

聚正義塾第8期生募集要項

開講期間	受講料	受講資格	定員
平成25年4月より平成26年2月迄、原則として毎月第3水曜日の全11回の講義とします。(平成25年12月は休講)	会員企業 1名につき 73,500円 非会員企業 1名につき 105,000円 (懇親会費用・泊研修宿泊費・消費税込み)	企業経営者・後継者候補・経営幹部候補の方または、上尾市内在住・在勤・在学でこれから起業を考えている方	36名 (定員になり次第締め切ります。)

■ 詳しい資料を無料送付中! 資料請求・カリキュラム等各種お問い合わせ

**上尾商工会議所** 〒362-8703 上尾市二ツ宮750 TEL:773-3111 FAX:775-9090  
URL: <http://www.ageocci.or.jp/syusei/>

## 商工会議所をご活用ください!

—入会のご案内—

上尾市内で事業活動をされている方は、ぜひ商工会議所にご入会いただき、商工会議所の事業・会員サービスを利用して自社の事業発展にお役立てください。

■上尾商工会議所の概要 ~約2,500社の会員で組織~

商工会議所は「商工会議所法」によって組織・運営され、地域商工業の振興発展に努めると共に、商工業者の世論を代表する地域総合経済団体です。

上尾商工会議所の会員数…2,544社(平成24年12月末日現在)

※大企業から個人商店まであらゆる規模の事業所(ほとんどが中小企業)、また商業・工業・建設業・観光飲食業・サービス業などあらゆる業種の事業所にご加入頂いています。

■上尾商工会議所の事業活動

「会員会議所」「産業会議所」「市民会議所」「環境会議所」の4つの運営方針のもとに、国・県・市へ意見・要望活動、商工業振興事業、事業経営者の身近なパートナーとしての相談事業など、多岐にわたる活動を行っています。

■主な会員サービス ~入会すると多くのメリットがあります~

経営支援・資金調達

商工会議所推薦の「マル経融資」が利用できます。他にも公的融資制度を斡旋しています。申告・決算作成など記帳指導を行ったり、法律・税務・労務・発明特許・企業診断などの専門相談を会員は無料で受けることができ、多角的な面から経営支援を行っています。



セミナー・講習会・会員交流

経営者や社員教育に資するためのセミナー・視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。会員企業は、割安な受講料で参加できます。また、会員同士で交流できる機会があり、自ら積極的に事業に参加すればビジネスチャンスが広がります。



福利厚生サービス

会員向けに実施している「健康診断」を会員価格で受診でき、健康管理をサポート。団体のスケールメリットを活かし安価で有利な各種共済制度に加入できます。会員事業所で働く社員のための「従業員表彰式」、労働保険事務代行、貿易関係書類の証明・発給などを行っています。



広報・情報提供

13万部・全戸配布の本紙を毎月発行し、幅広く情報を提供し、会員を広く市民に紹介しています。広告が安価で掲載でき、新入会員は1回無料広告を掲載できます。また会員には、国や県の中小企業施策・制度融資・セミナーなど経営に役立つ情報をタイムリーに案内しています。



■商工会議所に入会するには…

上尾市内で営業している商工業者であれば、法人・団体・個人事業主、規模・業種を問わずご入会いただけます。

※地区以外でも特別会員としてご入会いただけます。

年会費…個人(個人事業主)12,000円~

法人・団体16,800円~

<入会についての問合せ>

上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所

TEL.048-773-3111

HP <http://ageocci.or.jp>

※資料を希望される方はお送りしますのでご連絡ください。



ガーデニングのことなら  
**T's Garden**  
代表取締役 飯田 徹  
お庭の木、一本から、造園・外構まで幅広く対応します。なお、お見積もりは無料です。  
生活に潤いを! 様々な場面を豊かに彩るフラワーアレンジメントを学んでみませんか。  
HANA Club  
**花俱樂部** 伊奈町内宿台1-13-1  
Tel&Fax 048-782-4919

ISO9001 認証取得の  
お手伝い致します  
お気軽に何でもご相談下さい  
大沢研究所 TEL/FAX 048-722-4430  
(伊奈町) 携帯 080-2345-3519

創業壹百八拾余年老舗の味  
献上銘菓 大田賞受賞  
ゆず最中 鍾馗羊羹  
上尾市観光協会推奨品  
彩の国優良ブランド品推奨品  
厚生労働大臣食品衛生優良施設賞受賞  
◇地方発送も承ります。  
◎4月より柏餅始めます!  
**(有)伊勢屋**  
上尾市愛宕 1-29-17 (旧中山道通り)  
☎/FAX 048-771-0221

炭火本手焼き 石川煎餅  
彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品  
**石川煎餅店**  
◆地方発送承ります 上尾市愛宕 1-15-1  
TEL FAX 048-771-0518

**あだち 内科クリニック**  
院長 足立 喬子  
●診療時間  
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00  
土曜 AM.9:30~PM.1:00  
●休診日  
木曜・日曜・祝日  
048-771-3322 P有  
上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F  
<http://www.citydo.com/sp/048-771-3322>

認定補聴器専門店 **LOOK マツエ**  
補聴器 試しませんか? **大好評**  
補聴器のレンタル等  
補聴器をお気軽に、ご利用できるプランがあります。  
もれなく、冊子「きこえと補聴器のQ&A」をプレゼントします。お気軽にご相談ください。  
認定補聴器専門店とは、(公財)テクノイド協会による資格審査に合格した補聴器販売店のことです。  
認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し適切に業務を行っているかが認定要件となっています。  
上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り  
営業時間 9:30~19:30 (木曜日休み)  
TEL:048-776-2809 FAX:048-776-2839

激安!! **パソコン教室**  
月々3,150円 習い放題!!  
お得な無料キャンペーン実施中!!  
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!  
あびお持参の方限定 **初回月謝無料!!**  
パソコンが全く初めての方、基礎コースをご用意しております。ビデオ学習は一切行っておりません。インストラクターが一人一人丁寧にお教えします! 分からない所は繰り返し学べます。  
**Ator's PC school 上尾教室 048-780-2776**  
上尾市柏座2-2-20 藤原ビル1-A  
上尾駅西口徒歩5分 日・祝休 無料体験 ▶▶ 予約受付中!!  
営業時間: 10:30~19:00

たった20分の温浴で、エアロバイクと2時間分マラソン6km分の運動量!!  
あびお特別企画 **女性専用**  
**ゲルマニウム温浴 1ヶ月入り放題 ¥5,250**  
※相入、1ヶ月、2ヶ月、3ヶ月をご持参ください  
※入浴回数一回は16:30まで  
**健康倶楽部**  
048-776-4433 上尾市上町 2-1-30  
営業: 10:00~19:00  
定休日: 水・第3水  
上尾駅西口より徒歩6分  
駐車場5台  
この広告をご持参いただくか、ご予約時に「あびおを見た」で、特別価格にてご利用いただけます。

# 仕事・生活に活かせる 商工会議所の検定試験

知識・技能を身につけてステップアップ!

上尾商工会議所では、ビジネス実務で要求される知識やスキルを身につけた人材の育成を目的に、日本商工会議所・東京商工会議所・日本珠算連盟の各種検定試験を実施しています。年間約60万人が受験し社会的に高い信頼と評価を得ている「日商簿記」をはじめとするこれらの資格は、自分自身のステップアップのために必ず役立つはずですよ。

## 簿記検定試験

経営状況を把握しコスト感覚を身につける

企業の日々の経営活動を記録・計算・整理して、経営成績と財政状態を明らかにする技能で、取引先の状況を把握でき、ビジネスの基本であるコスト感覚も身につけ、全ての社会人に役立ちます。



- 第134回試験日… 6月 9日(日)
- 第135回試験日… 11月17日(日)
- 第136回試験日… 2月23日(日)

## そろばん(珠算)検定試験

ソロバンで子供たちの脳を活性化

「読み、書き、そろばん」は子供のうちに身につけるべき基礎能力です。そろばん学習で、計算力や暗算力が高まります。また、数学的な思考力や集中力、記憶力を養うためにも効果的です。



- 第198回試験日… 6月23日(日)
- 第199回試験日… 10月27日(日)
- 第200回試験日… 2月 9日(日)

申込・詳細は…上尾商工会議所 TEL048-773-3111 HP <http://www.ageocci.or.jp/>

## 福祉住環境コーディネーター検定試験®

高齢者や障害者にやさしい住環境を提案する

福祉・医療面と、住宅改修・福祉用具などの知識を併せもち、高齢者や障害者にやさしい住環境整備を提案するコーディネーターの養成を目的とした検定試験です。



- 第30回試験日… 7月 7日(日)
- 第31回試験日… 11月24日(日)

## カラーコーディネーター検定試験®

色彩感覚を身につけて、色を操るプロになる

ファッション、インテリア、エクステリア、都市環境における色彩計画、快適な住環境を演出するプランニング、商品開発、企業広報などの分野で色彩感覚を活かして、幅広く活躍できます。



- 第34回試験日… 6月16日(日)
- 第35回試験日… 12月 1日(日)

## ビジネス法務実務検定試験®

ビジネスに必要な法律知識を身につける

ビジネスにおいて、リスクを事前に察知、法的にチェックし、問題点を解決に導く実践的な法律知識は、法務部門に限らず全てのビジネスパーソンに必要な不可欠な能力です。



- 第33回試験日… 6月30日(日)
- 第34回試験日… 12月 8日(日)

## ECO検定(環境社会検定試験®)

社会と環境を考える“人”になる

環境に対する幅広い知識を持ち、社会の中で率先して環境問題に取り組む“人づくり”、そして環境と経済を両立させた「持続可能な社会」を目指します。



- 第14回試験日… 7月21日(日)
- 第15回試験日… 12月15日(日)

申込・詳細は…東京商工会議所検定センター HP <http://www.kentei.org/>

＝上尾一店逸品運動＝

各店の魅力あふれる商品を毎月ご紹介♪

# 当店の“自慢の逸品”を紹介します!

## 春三昧・桃果

桜の香り春三昧が登場。桜の香りのこし餡を桜の花びらの形に仕上げた花びら桜餅(147円)。桜の花付桜道明寺(137円)。そしてよもぎ草もち(126円)。工房から作りたてをご用意いたします。若い桃の実を桃餡で包み桃の形に仕上げた桃果(189円)も春限定の和菓子です。



## おおき 春日本店

- ◆住所: 上尾市春日2-11-25 ◆TEL: 777-4598
- ◆定休日: 無休
- ◆営業時間: 9:00~19:00 ◆駐車場: 5台
- ◆<http://www.saikan-ooki.com/>



## メロディーらーめん

細麺の九州とんこつラーメン(780円)

スープは豚骨を強火で長時間煮込み、濃厚でくさみがなくクリーミーな味わいのラーメンです。

あっさりスープの「東京とんこつラーメン」もあります。大宮駅東口にも出店しています。

## とんこつラーメン メロディー

- ◆住所: 上尾市栄町5-30
- ◆TEL: 774-6846
- ◆営業時間: 火~土…11:30~翌3:00  
日・祝日…11:30~24:00
- ◆定休日: 月曜(祝日の場合は翌日) ◆駐車場: 6台



## あつみや食パン

1本 480円  
1/2本 240円

国産小麦を100%使用し、しっとりもちりとした食感で、トーストやサンドイッチはもちろん、そのまま召し上がっていただいても、風味豊かな毎日食べても飽きない、当店自慢の逸品です。

焼き上がり時間…7:00、11:40

この紙面持参で500円以上お買い上げの方、**10%引**に致します! (3/30(土)まで有効)

## パン工房 あつみや

- ◆住所: 上尾市柏座2-1-2 ◆TEL: 774-6939
- ◆定休日: 日曜・月曜(4月より日曜のみ)
- ◆営業時間: 6:30~18:30



—すべての方に、最適な保険を— 『ほけんの窓口 上尾店』が最適な保険をお選びします!

## 『ほけんの窓口グループ』の 保険の無料相談

土日祝日も  
実施中!

ご相談はいつでも  
何度でも無料です

### こんな保険の悩み、ありませんか?

- 今の保険続けるべき? やめるべき?
- いろいろな保険を比較検討したい
- 今加入している保証の内容を確認したい
- 自分に本当に役立つ保険を知りたい
- 保険料を節約したい
- 教育資金は、どう積み立てるの?
- 新しい医療保険やガン保険が気になる
- 老後に備える保険って?



ママに優しい「授乳室」  
「キッズスペース」もご用意です。



# ほけんの窓口

## 上尾店

無料相談のご予約はこちら  
TEL.048-779-5120  
受付時間 10:00~19:00(定休日なし)  
(募集代理店) 株式会社アドバンス  
上尾市宮本町4-2 ベルーナ本社ビル1F



「ほけんの窓口グループ」は全国330店舗以上、年間15万件以上の相談実績!!

ほけんの窓口 検索

<http://www.hokennomadoguchi.com/>



《デザイン・印刷もっときれいに もっと安く》  
◆オンデマンドカラー印刷機導入!!  
スピード対応!! カラー名刺・ショップカード  
会社案内 各種封筒  
クリアファイル 広報誌 自治会資料  
カタログ・パンフレットを電子Bookに!  
(驚きの格安価格!!)  
WordやExcelデータ入稿もOKです。  
CD/DVD提供・ホームページ上へリンクもOKです。  
印刷・デザインお気軽にご相談ください  
フリーダイヤル 0120-219-752  
印刷・ジョイン 検索  
株式会社 ジョイン・システム  
上尾市東市4360-8三浦ビル1F ☎(048)721-9752

オーガニック保育園  
むくの森 園児募集!  
自然食保育室  
むくの森  
森のお散歩  
上尾駅より徒歩4分  
絵本の読み聞かせ 毎日10冊以上!  
自然食保育室 むくの森  
住所: 上尾市仲町1-7-27 アークエムビル1階  
電話: 048-777-5155

YYスポーツダンス教室  
★ 社交ダンスで新たな趣味で健康と仲間づくりを!! ★ 各コース案内  
募集  
◆ 定年後の新たなコミュニケーションの場として ◆ 初心者コース(水)13:00~14:00  
(4月より新たに) (木)15:15~16:15  
◆ 姿勢も良くなり運動不足の方にお勧めです ◆ 経験者コース  
レベルに合った各種団体レッスンあり  
◆ 若い人から年配者まで、新たな趣味として ◆ プロ資格取得コース  
プロ資格取得を目指し、情熱をもって  
◆ 女性専科スリッチコース・ジュニアコースも有ります ◆ タンズにチャレンジしたい方  
男女年齢に関係なく音楽にのってダンスを楽しみましょう  
◆ 上尾市須ヶ谷2-75-2  
◆ 048-772-8988  
◆ 講師 池内優子  
駐車場完備しております

# 行って来ました 下谷七福神巡りと文学散歩

渡辺 幸子さん <上尾市上町在住・埼玉県ママさんバレーボール連盟会長>

1月下旬旅行仲間と今年は樋口一葉、正岡子規等多くの文人・墨客が暮らし、散策した下町、下谷七福神巡りに行って来ました。前日の天気予報が雨か雪で心配していましたが、当日は冬には珍しく暖かく散策日和になりました。上尾駅を9時に出発し、予定通り10時30分三ノ輪駅に到着しました。

歩きはじめてまもなく、一番目の寿永寺(布袋尊)に到着、にこやかな顔に大きなお腹の布袋様が迎えてくれました。庭の隅では2体の羅漢様が膝をつき合わせて話し合っている様子も見られました。

次に行く途中に一葉記念館があり、入口の一葉女史像とお財布より取り出した5千円札の肖像画を思わず見比べました。17歳で父親が他界してから、明治の男尊女卑という封建的な社会で女性が小説を書いて生計を立てていた一葉の芯の強さに心惹かれるとともに、病気で24歳の若さで亡くなったことは残念で寂しさも感じました。

次は、恵比寿神と書かれた赤いほり旗が迎えてくれた正宝院は飛不動尊の名で親しまれ商売繁盛のご利益を祈ると同時に、無事の飛行を願う飛びお守りは飛行客に大変人気があるそうです。

次は、芸道・結縁の神社が祀られている弁天院(弁財天)に行き、静かな境内で皆さんに良縁があるよう願って来ました。

15分ほど歩くと法昌寺(毘沙門天)は武の神で勇気を受けるといわれていました。境内では1本の桜の木にピンクの花が満開に咲き、少し疲れてきた身体に力

法大師作と伝わる大黒天を中央に、右に弁財天左に毘沙門天の3つの顔を持つ珍しい大黒天でした。また社殿には大きな木の玉の数珠が下がっており、願い事しながら回してきました。

次は、安産・子育ての神様、真源寺(福祿寿)入谷鬼子母神。7月には境内や道端での色とりどりの朝顔市で賑わうそうです。一度行ってみたいと思いました。

七福神巡りの最後は高台に建つ古社、鎌倉時代の創建と伝えられている由緒ある元三島神社(寿老人)で鳥居から続く石段を見上げ、一瞬足が止まってしまいましたが、皆さんと一緒に頑張って登り、お参り後はかわいい七福神の魔除けのお守りを買って来ました。

七福神巡りも無事終わり、昼食は噂に聞き、子規ゆかりの豆腐料理・笹乃雪さんで少し奮発した会席料理はたいへん美味しかったです。

食後は、子規庵、林家三平堂等根岸界隈を散策、日暮里駅近くの陸橋を渡り、谷中墓地を経て下町風俗資料館(旧吉田屋酒店)に立ち寄り、江戸時代の老舗店舗で昭和61年まで営業し、今も残っている建物の立派さにびっくりしました。そして、近くの和菓子店(桃林堂)で抹茶をいただき、芸大前を通り、改装された上野公園の広場を抜け、上野駅から上尾に帰って来ました。

6時間30分、19,000歩楽しく、思い出に残る散策でした。

街も変わっていき、それぞれ神社の敷地も小さくなっているようですが、心の支えになっている神様に手を合わせる地元の人たちの心が伝わり、今回も計画し、誘ってくださったお仲間の皆さんに感謝したいと心から思いました。



▲一葉記念館前で。筆者



▲通称、飛不動尊と呼ばれる「正宝院」



▲法昌寺の久世観音と寒桜



▲英信寺に参詣する筆者



▲旧吉田屋酒店を移築した資料館

# 長澤先生の健康メモ

上尾中央総合病院  
消化器内科  
長澤 邦隆

## この10年間で約2倍!?~増加傾向にある逆流性食道炎

逆流性食道炎は、酸性の胃内容物(胃酸など)が逆流することによって食道下部に炎症を生じる疾患です。上腹部を中心に生じる痛み、もたれなどのさまざまな不快のうち、胸やけや呑酸(どんさん;胃酸の逆流感)は逆流性食道炎に高頻度に見られる症状です。

近年、日本では逆流性食道炎が増加しており、この10年間でおよそ2倍になっています。その原因として、「食事の欧米化」、「それに伴う肥満の増加」、「高齢化」、「ピロリ菌感染率の低下」などが挙げられます。加齢に伴い、逆流を防ぐ弁の役割をする下部食道括約筋や横隔膜のじん帯が緩んだり、腰が曲がって前かがみになったり、肥満で腹部に脂肪がたまって胃が圧迫されると、

胃酸の逆流が起こりやすくなります。予防のためにも、肥満や便秘、早食い・食べすぎ、喫煙・飲酒、食後すぐに横になる(寝る)などの生活習慣を改善し、腹八分目を心がけましょう。

欧米での調査によると、逆流性食道炎の合併症である「バレット食道」の患者のうち、年間で約0.5%の人が食道がんを発症しています。バレット食道とは、食道の粘膜組織(扁平上皮)が、胃内容物の逆流が繰り返されることにより、胃の粘膜に似た組織(円柱上皮)に変質してしまう病気です。日本では今のところ、食道がんとの関係は明確ではありませんが、増加傾向を踏まえ、逆流性食道炎の治療および定期的な検査は重要な心がけといえるでしょう。



### 3月の「すこやか教室」

- 日時：3月30日(土) 午後3時~4時
- 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容：「逆流性食道炎について」
- 講師：消化器内科 長澤邦隆
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

# 自転車盗に注意!

全刑法犯罪の中で一番件数が多いのは…

県内においても、上尾警察署の管内においても刑法犯罪の中で一番件数が多いのは、**自転車盗**です。

自転車は、一家に数台あり、また、自動車などよりも安価であるために、被害に遭わないように用心することが疎かなのかもしれませんが。

被害を防ぐために、**カギは二つ以上つける**  
**路上に違法駐輪しない**  
など、注意しましょう。



上尾警察署・上尾地方防犯協会

# 歳をとっても 身体が不自由になっても 生涯現役!!

~その人らしく生きるサポートを目指す新しい形の **デイサービス** です~



活き活き元氣生活を目指す!!  
**リハビリホーム一步**  
〒362-0017 埼玉県上尾市二ツ宮1069  
TEL.048-871-6956  
FAX.048-871-6957  
E-mail:info@reha-ippo.net

## ビジネスチャンスの世界に!

# 外国語パンフレット

貴社の事業・製品を海外にアピールしませんか?

中国語 英語 韓国語 スペイン語 フランス語 その他

総合印刷用品  
O A

各種看板 コピー用紙 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他

磁気記憶媒体 ラミネーター 事務消耗品 文具 その他

営業本部 上尾市本町6-1-28  
TEL.048-771-3657 FAX.048-775-9196

http://www.infojb.co.jp お気軽にお問い合わせ下さい

# 歯周病予防講演会開催! 参加特典 歯周病予防セットをプレゼント!

「お口の中を健康で快適に保つために」  
4/21(日) 午後2時~ 上尾東武ホテル 3階 コミュニティホール

講師 **景山 正登**  
景山歯科医院 院長  
日本歯周病学会認定専門医・指導医  
アメリカ歯周病学会会員  
中野予防歯科研修会顧問  
PDS研究会会員  
日本大学歯学部解剖学教室第1講座兼任講師  
鶴見大学歯学部探査歯学講座非常勤講師

定員40名・入場無料・当日参加可  
お早めにお申し込み下さい

同時開催  
「開業15周年を迎えて」  
講師 渡部 裕之  
(わたなべ歯科医院 院長)

上尾インプラント・センター  
医療法人社団 福和会  
わたなべ歯科医院  
上尾市平塚1691-8  
受付時間 9:00~18:00 上尾 わたなべ歯科医院 検索

0120-770-463

主催：PDS研究会 & わたなべ歯科医院

# 全国からお客さまが集まる 髪とお顔の若返り専門店「美容室Area」

カリスマ美容室としてTV東京のテレビチャンピオンにも出演。全国からお客を集める美容室エリアのカットは美しさの再現性が断然違います。また、お肌が10才若返る究極のお顔のマッサージ

ジシステム整顔Vitaで、信じられないほど透明感のある若々しいお肌に生まれ変わります。目元のたるみ・ほうれい線・小じわ・二重アゴ等が気になる方に、あなたのお肌に起こる、本物の美肌効果の「奇跡」を是非一度体験して下さい。

ヘアパーシター料金  
カットコース…¥3,520 (30%OFF)  
通常価格 ¥5,040  
パーマコース…¥6,680 (30%OFF)  
通常価格 ¥9,550  
カット&カラー…¥6,680 (30%OFF)  
通常価格 ¥9,550  
美髪ストレート…¥9,550 (30%OFF)  
通常価格 ¥13,650  
(全てシャンプー・カット・スタイリング込み)

50%OFF 30%OFF

あなたのお肌に奇跡を起こす、感動の若返りマッサージ  
せいがんわかがおヴィータ  
整顔若顔Vita (60分コース)  
通常価格 ¥10,500  
¥5,250 (50%OFF)

上尾市柏座3-2-35(上尾駅西口7分) ☎048-775-7025  
0120-25-7025(予約制)  
http://www.areaism.com  
営業時間:10:00~19:00  
定休日:火曜・第2・3水曜

教えて! プロの味  
**ちやちやっと作れる“粋な酒肴”**  
 居酒屋 さとし 店主 田中 誠さん

**とにかく超簡単!  
お酒もご飯も進みます**

少し春めいてきて、さっぱりしたものが食べたい季節。市販のポン酢を使った手軽な和え物はいかがでしょう。作り方は超簡単なので、2品紹介します。鳥皮は脂肪分が多いので敬遠されがちですが、きちんと脂抜きするのでだいじょうぶ! コラーゲンがたっぷり含まれているので、女性の方にもおすすめです。



▲左から、和風カルパッチョといった感じの「タコおろしポン酢」と、プリッと食感も楽しい「鳥皮ねぎゆずこしょう」。焼酎のボトルキープ用に特注した名入れ徳利は、常連さんのステータス

※ダイコンおろしの水切りは、金ザルに掛けて、ボウルの底をあてて軽く押しします。  
 ※お子さんが召し上がるときは、柚子胡椒は少なめに。お父さんの晩酌には多めに!

★1品目:「タコおろしポン酢」

■材料

マダコ(ゆでたもの)、ダイコンおろし、ポン酢、大葉、各適量で!

■作り方

- ①タコは削ぎ切りにして、皿にきれいに並べていく。
- ②水気を軽く切ったダイコンおろしを全体にのせて、ポン酢をたっぷり回しかける。大葉は軸を取り、細めにせん切りしたものを散らす。

★2品目:「鳥皮ねぎゆずこしょう」

■材料

鳥皮適量、柚子胡椒小さじ1、ポン酢大さじ3~4杯、長ネギ適量

■作り方

- ①鳥皮は、ひと口大に切る。鍋に水を張り、沸騰したら酒を少量加えて、鳥皮を湯通しして脂抜きする。
- ②氷水に取り、身を引き締める。
- ③水気をよく切り、小鉢に盛る。柚子胡椒とポン酢を溶き混ぜて回しかけ、刻みネギを盛り付ける。



●取材協力/居酒屋 さとし  
 上尾市仲町1-3-6(上尾駅東口から徒歩5分)  
**TEL.048-772-7987**

ホテルメイツ上尾の並び、瀟洒なマンションの1階にある「居酒屋 さとし」は、今年6月に開店14周年を迎えます。店主の田中さんは、長年町内の祭りの役員を務めてきた地元っ子。古くから顔なじみの常連さんが集う店だけに、「焼き鳥各種1本105円より」と値段もリーズナブル! テーブル席と小上がりの座敷席に加え、カウンター席もある。「ちょっと一杯!」と気軽に立ち寄れます。なんと、この店では入手困難な「樽生ホッピー」が飲めるんです! 「加熱されていない“生”の味わいは格別です。上尾ではうちだけ。わざわざタクシーで飲みに来る方もいます」と田中さん。樽生ホッピーは1杯420円。ぜひ、お試しを! 祭りの時期は臨時休業することもあるので、予めご容赦くださいませ。何はともあれ、酒飲みにはうれしい、とっておきの隠れ家です。

■営業時間: 17時~24時  
 ■定休日: 日曜日・第2土曜日  
 ■駐車場あり

**グルメあらかると**  
 上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。

**スペシャルティコーヒー専門店  
自家焙煎珈琲 晩秋**

世界で一番おいしいコーヒー 飲んでみませんか?

コーヒーの国際品評会で優勝したコーヒー豆が入荷しました。世界が認めたこれまでのコーヒーの常識を覆す逸品です。  
 「ホンジュラス・サンタローシア」100g 1600円

250gコーヒー豆をお買い上げいただくと店内でコーヒー1杯無料サービス致します。

定番ブレンド各種  
 100g 550円 250g 1100円 500g 1750円

●住所/向山4丁目1-1 ヴィラ鑑1F ●TEL/725-0151  
 ●定休日/木曜日 ●駐車場/5台  
 ●営業時間/10:00~19:00  
 ●http://www.bansyu-coffee.net



**歓送迎会などお気軽に!  
炭火ホルモン しげ**

卒園、卒業などの季節になってまいりました。お祝いのケーキ持ち込みOK! 気の合う仲間たちとワイワイしたいときは是非ご利用ください。3,500円飲み放題のコースの他、金額に応じての宴会も可能です。

携帯会員ポイントを貯めてお肉をゲット!  
 貯まったポイントを使うとメニューのお肉が無料で召し上がれます。  
 御来店毎に携帯にポイントが貯まります。  
 会員登録はQRコードからどうぞ

●住所/上尾市中妻1-10-1 ●TEL/778-0234  
 ●定休日/水曜日 ●営業時間/17:00~24:00  
 ●駐車場/有



**味も値段も大満足の焼肉店  
炭火焼肉朴乃店**

2005年にオープンしてから8年目を迎えました。お気軽コース3,300円(写真)・まんぞくコース4,500円・極楽コース5,500円お子様連れも安心して食事できる座敷席あります。

あびお特典・読者限定サービス  
 切り抜き持参で1グループ4名様までドリンク1杯無料!  
 (400円以内の商品・他券併用不可・1グループ1回限り)  
 有効期限:平成25年3月末日

※29日(あけお福の日)は、全てのお客様お会計より5%OFF!  
 ●住所/上尾市大谷本郷708-3 ●TEL/725-1234  
 ●駐車場/3台 ●定休日/月曜日(祝日の場合は火曜日)  
 ●営業時間/平日17:00~23:30 日・祝17:00~23:00



**地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを**

プラザオオノ上尾店に「かぞく」誕生  
 メモリアルホール

式場 親族控入室

充実のサービス内容  
 ●会館・祭壇使用料は無料です  
 ●返礼品は2割引です  
 ●病院まで寝泊り車でお迎えにまいります  
 ●大型駐車場完備  
 ●駅まで無料送迎車があります  
 ●会館には宿泊施設完備です  
 ●朝食・天然温泉無料サービス(天然温泉は北本店のみ)  
 ●当社での霊安室は無料です  
 死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行などの手続も、私たちが代行いたします。

式場葬「ハートコース」  
**基本料金 157,500円**より  
 自社式場だからできる  
**2つのメリット+1**  
 式場使用料 ¥0です  
 祭壇使用料 ¥0です  
 香典返し 20%offです

式場葬「ハートコース」基本料金葬具内容  
 ●お棺 ●枕飾り ●ドライアイス(1回分) ●後飾り  
 ●納棺セット ●香典帳・会葬帳ほか ●線香・ロウソク ●ナレーション  
 ●位牌・塔婆 ●カラー写真 ●仏菓子 ●果物

**3つの地域密着型メモリアルホール**

プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘 2-5-2  
 最大人数 200人可 北上尾駅より徒歩7分

プラザオオノ桶川店 桶川市若宮 1-1-19  
 最大人数 150人可 桶川駅より徒歩3分

プラザオオノ北本店 北本市山中 1-115  
 最大人数 100人可 駅から無料送迎車運行 大駐車場完備 250台

北上尾駅 桶川駅 北本駅 JR 高崎線  
 国道 17 号線

「もしもの時に…」まず、ご連絡ください。  
 フリーダイヤル  
**365日 24時間 受付 0120-33-7475** プラザオオノ  
 「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

**ライオンズクラブ(Lions Club)は世界最大の社会奉仕団体です。**

《YE生を派遣します》

以前「あびお」でも募集いたしましたYE生(短期交換留学生)2名が決定いたしました。YE生、佐藤梢さん・村上菜美さん両名は、2013年3月24日～4月2日の日程でタイに派遣されます。お二人の成長を期待いたします。

**会員募集**

《上尾ライオンズクラブ結成40周年を迎え、更なる発展を願ひ仲間を募っています!》

- ①社会に役立ちたいが、何から始めたらよいか?とお考えの方、ライオンズクラブへの入会は最良の選択肢だと思います。
- ②社会に貢献しながら、人生を豊かにすることができます。



**入会すると...**

- 1. International(国際的) 一世界の組織(現在207ヶ国、135万人の仲間がいます)の一員になれます。
- 2. Activities(活動) 一青少年育成、高齢者、障害者等々の支援活動、また、環境保護活動に参加できます。
- 3. Friendship(友情) 一職業、年齢を超えた友情を育むことができます。
- 4. Ability(能力) 一自分の中の能力をのばし人間形成の場になります。

入会資格: 上尾市内または近隣に住居あるいは勤務先のある方。

問合せ: 事務局(上尾市柏座2-5-3 TEL.774-8794[月、水、金 10時~15時])

40周年事業の一環として

**「東日本大震災復興支援チャリティー音楽祭」開催**

日時: 3月30日(土) 13時~15時30分 会場: 上尾市文化センター大ホール

参加校: 伊奈学園総合高等学校/上尾中学校/上尾西中学校/福島県須賀川第一中学校

問合せ・申込み: 事務局 TEL.048-774-8794 [月・水・金曜日 10時~15時]

※整理券(無料)を発行しますので、詳細はお問い合わせください。

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB

**「こいのぼり」をお譲りください!**

上尾市観光協会では、5月5日(祝)の「こどもの日」に合わせて、上平公園と上尾丸山公園にこいのぼりを掲揚しています。こいのぼりは全て市民の皆さんの寄贈によるものです。4メートル以上の不用になったこいのぼりがありましたらお譲りください。

受付場所: 上尾市観光協会(上尾市谷津2-1-50 プラザ22内) TEL.775-5917

**M.U.M.C. 明大マンドリン倶楽部**  
東日本大震災復興  
第8回 チャリティーコンサート

とき '13 4月20日(土) 18時 開演 (17:30開場)  
ところ 上尾市文化センター 大ホール  
入場料 全席 自由席 2,000円

●主催 明治大学校友会 上尾地域支部  
●後援 上尾市・上尾市教育委員会

チケット販売 2月1日より  
高砂屋書店 ☎772-1773 三協堂書店 ☎771-0167  
JR 北上尾駅 東口 PaPa2階内 JR 上尾駅 東口  
お問い合わせ .....  
明治大学校友会 上尾地域支部事務局 ☎774-2111  
インターネット販売 http://www.meidai-kai-ageo.jimdo.com

**今年度も「上尾駅前市民塾」が始まります!**

開催日: 5月11日(土)~7月6日(土) ※内容は下記表参照

会場: 上尾市市民活動支援センター会議室 対象: 上尾市内在住か在勤の方  
定員: 各講座20名(申し込み多数の場合は抽選)

参加費: 無料(但し講座表②は保険料50円)

申込み: 住所、氏名、年齢、電話番号、受講希望科目、市民塾をどこで知ったかを、直接または電話、FAX、メールで3月24日(日)迄に下記宛に。

問合せ: 上尾市市民活動支援センター(上尾市柏座1-1-5 上尾駅東口プラザ館3階)

TEL.778-1810 FAX.778-1820 E-mail:s53500@city.ageo.lg.jp

期 日	講座名	講 師	講師所属
①5月11日(土)	現役消防士が見た家庭のリスク~家庭内の事故と救急車要請の現状~	土屋 信夫さん	市民生活のリスクと安全を守る会
②6月 1日(土)	上尾駅西口の文化財めぐり~文化財からみられる上尾の歴史を知ろう~	雨宮 悦男さん	あげおアップイーガイドの会
③7月 6日(土)	あなたとわたしが一歩踏み出す健康づくり	柿本憲一郎さん	地域活動推進の会

※時間はいずれも午後2時30分から4時30分

**文化観光ウォーキングの会員募集**

手軽に“健康づくり”と現地ガイドさんの案内による“ミニ観光”を兼ね備えた「ウォーキング会」に参加しませんか?

入会特典: ①地域を超えた“仲間づくり”ができる。②その都度の申込み参加費(@500円×8回=4,000円)が、半額の年会費(2,000円/年)で済みます。③年8回開催(予定)の「ウォーク参加案内書」を、その都度お手元に。④傷害保険に加入しますので安心です。

年会費: ①個人(1人)2,000円 ②家族(2人)3,000円 ③家族(3人)4,000円

お問合せ: べに花健歩会 井原

(TEL.090-9812-9801 [平日 15時~19時、土日祝 9時~18時])

**【25年度開催予定】**

1	4月 6日(土)	岩槻城址公園の桜と人形の街散策
2	5月 18日(土)	新緑の早稲田界隈散策
3	6月 15日(土)	白州二郎・政子の「武相荘」散策
4	9月 7日(土)	総持寺とキリンビール横浜工場見学
5	10月 20日(日)	中山道宿場サミット開催応援ウォーク
6	11月 23日(土)	奥多摩御岳溪谷の紅葉散策
7	1月 11日(土)	新春の柴又七福神巡り
8	2月 23日(日)	日光街道21次ウォーク③(草加宿~越谷宿)

**中国語会話教室受講生募集**

募集クラス: 初級クラス(中国語の基本~発音、文法、やさしい会話)

教室の日程: 水曜日 18時30分~20時(4月は10日(水)より開催予定)

※但し3ヶ月ごとに10回、3回の月と4回の月あり

会 場: アリコパールサロン館2階の貸会議室(上尾駅東口)

受 講 料: 月額6,700円、入会金2,000円、教材は各自負担

募集人員: 若干名 講 師: 中国人留学生

申 込 先: NPO法人彩高(上尾市本町1-1-5 遠山ビル202)

TEL・FAX.771-2281 携帯電話 090-3341-0549(堀)

E-mail:npo-saikou@xg7.so-net.ne.jp

**ご葬儀のことなら全てさがみ典礼**  
**「上尾葬斎センター」にお任せ下さい。**

館内はバリアフリーを完備した充実の設備と、専門のスタッフ体制でサポート致します。

もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応

**0120-11-5942** 上尾葬斎センター 検索

http://www.alphaclub.co.jp

※このコーナーに掲載中の『トレンド通信』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



### 住宅リフォーム講座・相談会の開催

日時：3月9日(土) 14時から [13時30分開場]  
 会場：大宮情報文化センター (JACK大宮)内 さいたま市宇宙劇場 5階 研修室  
 参加費：参加費無料(テキスト等も無料) 定員：48名(定員になり次第締切)  
 内容：第1部 講義[14時~16時]  
 ①失敗しない!住宅リフォームの手引き  
 ②住まいを快適にするリフォームとは ③埼玉県からのお知らせ  
 第2部 リフォーム相談会(希望者対象)[16時15分~]  
 問合せ・申込み：埼玉県都市整備部住宅課 民間住宅・マンション支援担当  
 TEL830-5562[祝日除く月~金 8時30分~17時15分]

### 警察官採用試験のご案内

受付期間：4月1日~4月15日  
 受験案内配布：3月1日~ 警察署・交番  
 ○1次試験：5月12日 ○最終合格発表：8月22日  
 問合せ：上尾警察署(048-773-0110)



## ファイト! 上尾メディックス Vプレミアリーグへの挑戦!



AGEO MEDICS VOLLEYBALL TEAM

上尾市をホームタウンとして、悲願のV・プレミアリーグ昇格を目指し闘っている“上尾メディックス”。上尾商工会議所は、日本のバレーボールチームとなるよう彼女達の頑張りを応援していきます!!



只今開幕より  
**12連勝!!**  
 このまま優勝に向かって  
 頑張ります。

### 2012/13 V・チャレンジリーグ 上尾メディックス試合結果報告(2月9日現在)

1/19 茨城県結城大会	V S 日立リヴァーレ	3-0(25-23 25-20 25-23)	勝
1/26 宮城県仙台大会	V S JAぎふリオレーナ	3-0(25-12 25-9 25-17)	勝
1/27 宮城県仙台大会	V S 仙台ベルフィーユ	3-0(25-21 25-21 25-20)	勝
2/2 徳島県北島大会	V S 大野石油広島オイラーズ	3-0(25-22 25-23 25-21)	勝
2/3 徳島県北島大会	V S PFUブルーキャッツ	3-2(25-19 21-25 25-12 22-25 15-12)	勝
2/9 東京都江戸川大会	V S GSSサンビームズ	3-0(25-19 25-12 25-23)	勝

引き続き皆様方の応援宜しくお願い致します。

### ~上尾市市制施行55周年記念~

## みんな集まれ!週末よしもとあげお お笑い祭り

日時：5月18日(土) 18時30分開演[18時開場]

会場：上尾市文化センター 大ホール

出演者：キングコング、NON STYLE、スリムクラブ、ハイキングウォーキング、椿鬼奴、佐久間一行、ご当地よしもと剣喜劇(カートヤング、ハブ、犬の心、ガリットチュウ福島、谷川ゆり)  
 ※都合により出演者が変更になる場合があります。

入場料：前売3,500円、当日4,000円

※全席指定。5歳以上有料、4歳以下膝上無料(4歳以下でも座席が必要な場合は有料)

前売券販売期間：3月17日(日)~5月17日(金)[売切れ次第締切]

※3月17日(日)午前7時から文化センター窓口で整理券を発行(9時から販売)

※コミュニティセンターのみ3月24日(日)9時から販売。当日は文化センターのみ販売

前売券発売場所：上尾市文化センター、上尾市コミュニティセンター、チケットよしもと、チケットぴあ、ローソンチケット、イープラス

問合せ：上尾市文化センター (TEL774-2951)



### 求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先 ☎	その他
さくら介護ステーション上尾(向山)	ヘルパー	9:00~17:00	若干名	782-6860	委細面談
京屋商店(仲町)	接客	10:00~16:00 (週3くらい)	1名	771-0179	パソコンができる方 委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

## 上尾市・伊奈町の皆様へ



## 上尾伊奈斎場つつじ苑

## 桶川市の皆様へ



## 県央みずほ斎場

ご葬儀も、さがみ典礼にお任せ下さい!!

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

### 国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表

上尾市/ 桶川市/ 蓮田市/ 鴻巣市/ 北本市/ 伊奈町
一律 50,000円



### 上尾伊奈斎場つつじ苑

第1式場	1室(60席)	60,000円
第2式場	1室(80席)	75,000円
第3式場	1室(150席)	105,000円

### 県央みずほ斎場

第1式場	1室(120席)	105,000円
第2式場	1室(80席)	84,000円

### 式場使用料

¥50,000を

さがみ典礼がご負担いたします。

※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましても対象外となります。

※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

# 理想の住まい探し！借りる時に知っておきたい… 物件選び・契約のポイント！

## 1. 不動産取引の流れ

### ■住まいを借りるまでの流れ

①[住まいを借りる前に決めておきたいこと]自分の希望条件を整理する まず住まい探しに当っては、希望条件をある程度決めておきましょう。希望条件に優先順位を付ける 次に希望条件をすべて満たす物件が有るとは限らないので、譲れない条件は何か、譲ってもよい条件は何かを検討し希望条件に優先順位を付けます。以下に、一般的に住まいを借りる時の主な条件事項を記載しましたので、整理し優先順位を付けてみましょう！

決めておきたいこと	内容	優先順位
地域(周辺の環境)	希望する沿線、駅など(複数路線、複数駅を候補にしておく)対象物件が多くなる。通勤、通学に便利な地域。静かな環境、商店街の近くなど。	
最寄り駅からの距離	徒歩○分以内希望、バス利用でも可 など	
予算	手取り月収3分の1以下など(賃料支払い後の生活費を想定し、余裕をもった予算を考える)	
入居を希望する日	○月末まで、あるいは○月中 など	
間取り、広さ	家族数から何室必要か、家財の量からどの程度の広さが必要か など	
住戸の階数	1階でも可、あるいは2階以上 など	
住戸の位置や向き、日当たり	角部屋、南向き、東向き など	
室内の設備	ユニットバスでも可、オートロック付き、駐車場有り など	
建物の構造、種類	アパート、マンション、一戸建て など	
その他	デザイナーズ物件、ペット可、楽器演奏可 など	

### ②住まいを借りるまでの流れを知る

<b>ステップ1 希望条件を整理</b>	↓	入居したい時期、住みたい地域、住宅の種類、広さや間取りなど、いつ頃、どんな住まいに住みたいのか整理します。
<b>ステップ2 予算を決める</b>	↓	希望の住まいを借りるためのおおむねの相場を調べ、毎月支払うことのできる賃料、管理費(共益費)などを確認し、予算の目安をたてます。
<b>ステップ3 住まいを探す</b>	↓	インターネット検索や、不動産情報誌などから物件情報を集め、希望条件に合う物件を探します。
<b>ステップ4 不動産会社を訪問</b>	↓	希望エリアの情報も多く扱っている不動産会社、希望の物件がある場合はその物件を取り扱っている不動産会社を訪問します。不動産会社に自分の希望条件を伝えて物件を紹介してもらいます。
<b>ステップ5 物件を見学する</b>	↓	気に入った物件が見つかったら、実際に物件を見学します。希望の物件が見つかるまで物件見学を繰り返し、希望の住まいを探すこととなります。
<b>ステップ6 入居の申込み</b>	↓	借りたい物件が見つかったら、貸主へ入居の申込みをします。申込みは、一般的に書面で行います。
<b>ステップ7 契約前の準備</b>	↓	通常、貸主は入居申込者の入居審査を行います。審査の結果、入居できる場合には、物件の説明を受けるとともに、契約条件を確認します。その他、契約に向けた準備を行います。
<b>ステップ8 賃貸借契約を結び入居</b>	↓	重要事項の説明を受ける 仲介をしている不動産会社を通して申し込みをした場合は、不動産会社から、物件や契約条件などに関する重要事項の説明を受けます。 物件や契約条件を確認し、必要な書類や費用などの準備が整ったら、貸主と賃貸借契約を結び、鍵の受け渡しなどが行われます。鍵を受け取ったら、家財の搬入前に室内を点検して、現況を確認します。
<b>ステップ9 入居後の対応</b>	↓	入居後に、設備の故障や不具合などが見つかった場合は、管理会社または貸主に適宜連絡をします。また、契約期間が終了する一定期間前には、契約更新あるいは退去の選択をします。契約書の定めに従って、更新手続きまたは退去、明け渡し手続きを行います。

## 2. 相場を知る

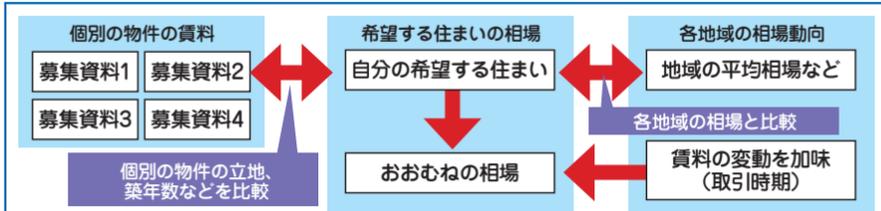
①[賃料相場を調べる]住まいを借りるに当って、予算の目安を立てるためには「賃料相場」を知っておくことが必要です。賃金相場は、様々な要因に左右されます。特に立地や物件の特徴による影響を強く受ける傾向があります。実際には複数の条件が組み合わされて相場に反映されます。次の表は一般的な傾向であり物件によっては当てはまらないこともあります。

### 【賃料相場を左右する主な要因】

都心からの距離	都心に近い場所ほど相場は高く、遠ざかるに従って相場は下がる。
最寄り駅からの距離	最寄り駅に近い場所ほど相場は高く、遠ざかるに従って相場は下がる。バス利用の物件は、徒歩圏内にある物件よりも相場は下がる。
利便性	利便性が高いほど相場は高くなる。例えば、各駅停車しか止まらない駅より、急行などが止まる駅のほうが、相場は高くなる。また、駅前の商業施設が充実している駅のほうが、充実していない駅よりも、相場は高くなる。
築年数	築年数が経過すると建物老朽化するだけでなく、部屋の仕様なども陳腐化するため、相場が下がる。
設備	居室や台所、浴室、トイレなどの設備の性能が高いほど相場は高くなる。最近では、ブロードバンド対応なども相場に影響することもある。
建物の構造	構造が堅固であるほうが相場が高くなる。最近では、耐震性なども相場に影響する可能性がある。
広さ	一般的な広さや間取りでない場合には相場が下がる。また、ファミリータイプとワンルームタイプでは、一般的に相場が異なる。
取引時期	入居希望者が多い時期は相場が高くなり、逆に少ない時期は相場が下がる傾向がある。例えば、新年度の転勤や進学などに伴う転居が多くなる1~3月までは、一般的に入居希望者が多いことから相場が高くなる傾向がある。

②[不動産の賃料相場を調べる]個別の物件の賃料を知る まずは広告等に記載されている物件の賃料情報を調べることで、ある程度の相場を把握することができます。ただし実際に取引される賃料と掲載された賃料が一致するとは限りませんので、参考情報として活用してください。各地域の相場動向を知る 各地の平均的な賃料相場や動向については、統計情報が公表されています。それを調べることで、エリアごとの賃料相場やその変動を把握できます。不動産会社から相場情報を聞くことも有効です。

### 【相場把握のイメージ】



## 3. 住環境を調べる

安全、快適な暮らしを送るためには、これから住もうとしている街がどのような場所か、あらかじめ調べておく必要が有ります。その主な方法としては、実際に現地を見たり歩いたりして確認する、インターネットなどで情報を収集するという2つがあります。

## 4. 予算を決める

### ■賃料の目安の立て方

①[確実な収入をベースに考える]会社員の場合、残業代や賞与などの収入も有るでしょうが、臨時的な収入は変動する可能性があるため確実な収入をベースに希望の家賃を検討しましょう。②[賃料の目安は手取り月収の3分の1以下]毎月無理なく支払える家賃の目安は、民間の賃貸住宅を借りる場合には手取り月収の3分の1以下と言われております。③[賃料以外の支出を確認する]住まいを借りるための支出は賃料だけではなく、物件によっては管理費(共益費)、駐車場代などが必要な場合もあります。

### ■契約時に必要な初期費用

①[初期費用の意味を知る]契約時の初期費用には様々なものがあり、それぞれ支払う目的が異なります。賃料だけでなく、初期費用も含めて総合的に判断するようにしましょう。②[初期費用を整理する]契約時に支払う初期費用の内容と支払い先は様々です。事前に整理しておきましょう。【礼金・前家賃→貸主に支払う。敷金など→貸主に預ける。仲介手数料→不動産会社に支払う。損害保険料→保険会社に支払う。保証料→家賃保証会社に支払う。】

## 5. 住まいを探す

### ■物件情報を集める

①[インターネットで情報を収集する]間取り図や写真などが豊富に掲載された物件情報も増えています。インターネットで物件を検索できるサイトとしては「住宅・不動産情報の総合サイト」や「個別の不動産会社の物件情報サイト」などが有ります。②[その他の方法で情報を収集する]インターネット以外の方法としては、「情報誌」や「チラシ」や「不動産会社への訪問」などが有ります。

### ■物件を見学するときのチェックポイント

①入居後に後悔しないよう、物件をしっかり確認しておきましょう。実際の物件が見られない場合は類似物件等を見せてもらったりすると良いでしょう。②掲載地図などだけでは周辺環境を確認できません。見学の際に合わせて周辺環境も確認しましょう。③防犯面については、時間帯や曜日を変えて周辺環境を確認することが重要です。警察等が提供している情報も参考にすると良いでしょう。

## お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

クルマを  
預ける必要ナシ

お見積り時間  
**20分**

車検ご予約の  
お客さまに限り

オイル交換  
**半額**

軽自動車の場合  
この内容で、税込車検総額

**48,520円~**

追加整備が不要な場合の金額です

**アゲオ車検・アフターサービス実施中**

車検完了後、6ヶ月以内に  
**無料で点検**を致します。

地元・上尾市で皆さまの  
クルマを診察して45年

**上尾自動車の**

# アゲオ車検

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間 **土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00 (月曜・祝日定休)**

関東運輸局長指定民間車検工場 **上尾自動車工業株式会社**

Volkswagen 正規ディーラー  
ダイハツ工業 認定工場  
埼玉トヨタ協力店、損保ジャパン代理店

**☎048-725-2222 (代)**

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです

〒362-0064 上尾市小敷谷724 (西上尾第二駅前) [www.ageji.com](http://www.ageji.com) 検索サイトで「上尾自動車工業」検索 [Eメール seibi@ageji.com](mailto:seibi@ageji.com)

**1. うれしい安さ・無料見積**  
車検前にお見積り・ムダなくした車検

**2. 安心の立ち会い説明**  
ただ車検を通すだけじゃない整備  
お客さまにご納得いただいた後、整備を開始。  
余計な整備は強行していません。

**3. 信頼の指定民間車検工場**  
クルマを預ける必要ありません  
※大きな整備を必要とする場合は、おクルマをお預かりする事がございます。

**主な車種**

軽自動車 (高圧タイプ)	軽自動車 (3.0Lタイプ)	普通車 (3.0Lタイプ)	普通車 (2.0Lタイプ)
車検料金 (税込)	14,700円	24,940円	40,000円
自賠責保険料 (4ヶ月)	21,970円	24,940円	30,000円
重量税	7,600円	20,000円	30,000円
検査登録代	1,100円	1,100円	1,100円
総合検査・調整料 (税込)	3,150円	5,250円	5,250円
<b>車検総額 (税込)</b>	<b>48,520円</b>	<b>66,000円</b>	<b>86,000円</b>

※1. グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検証の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。  
○修理・調整が必要な場合は、別途工費・部品代が必要となります(あらかじめお見積りいたします)。  
○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

**新車・未使用車  
中古車販売**

◆Volkswagen 正規ディーラー (フォルクスワーゲン上尾)  
◆ダイハツ工業 認定工場

**大型焼付塗装ブース完備  
钣金塗装もおまかせ**

◆フォルクスワーゲン指定  
最高級塗料取り扱い  
◆フレーム修正機など設備充実  
◆ちょっとしたキズの修理も対応

**法定点検・整備  
日常メンテナンス**

◆関東運輸局長指定民間車検工場  
◆6ヶ月12ヶ月点検もおまかせです  
◆ETCの取付・セットアップも  
おまかせください

**保険見直し受付中**

小型貨物車の車検も  
おまかせください

**BodyShop AGEJO**

小さなキズ・ヘコミから大きなダメージまで。  
最新型フレーム修正機・塗装ブース完備

新車・中古車販売・車検・点検・一般修理も承ります

国産車全メーカー  
輸入車 (VW正規ディーラー)

**好評取扱中**

← 受付は上尾自動車工業(株)  
**048-725-2222**

上尾商工会議所 8 あびお 3月号

## 6. 不動産会社を選ぶ

### ■不動産会社について調べる

①[不動産会社の特徴を知る]不動産会社の特徴は、会社の規模などで形式的に判断できるものではありません。近隣の評判などを参考に不動産会社の担当者とのコミュニケーションの中で見極めていくことが大切です。②[不動産会社の基本情報をチェックする]: インターネットや行政機関(宅地建物取引業者の場合)等で調べることができます。ハトマークサイト(<http://www.hatomarksite.com/>)でも、知りたい不動産会社について調べたり、地域や路線から不動産会社を探すことができます。

### ■不動産会社の取引態様を確認する

不動産広告には「取引態様」が記載されています。不動産会社が取引を行う上の立場を示し、媒介(一般的な仲介)、代理、貸主の3種類があります。取引態様によって法規制や実務上の取り扱いに違いがあります。取引態様の違いにより仲介手数料などの扱いの違いがありますので、確認しましょう。

### ■不動産会社に仲介を依頼する

①[自分の希望条件を正確に伝える]希望の住まいの条件を的確に伝えることが、満足いく住まい探しへの近道となります。不動産会社に、「エリア」「予算」「入居時期」「その他希望条件」を正確に伝えましょう。②[仲介を依頼する前に不動産会社に確認しておく]仲介業務の内容を確認。どのように物件の紹介を受けられるのか、契約に向けてどのようなサポートを受けられるか確認が必要です。仲介手数料を確認。仲介業務の内容を明らかにした上で、仲介手数料を確認します。仲介手数料の法規制などをしっかりと理解して不動産会社と協議しましょう。③[不動産会社に正式に仲介を依頼する]不動産会社と仲介業務の内容などについて合意したら、正式に仲介を依頼します。

## 7. 入居の申込みをする

### ■申込手続きの流れ

①[安易な申込みは避ける]安易に申込みをすると、貸主や不動産会社だけでなく、他に入居を検討していた人などにも迷惑をかけてしまうことがあります。自分の希望条件に合うか、予算に問題はないかなど、しっかり判断するようにしましょう。②[入居の申込みをする]申込みの際は、入居申込書などを提出することが一般的です。他に提出書類が必要な場合もあります。③[申し込み後の入居審査とは?]貸主などが、入居申込者のそれまでの対応、入居申込書やその他の提出書類の内容などに基づき入居審査を行います。審査の結果、貸主の判断で入居申込者と契約を結ばないこともあります。

### ④契約に向けて確認することは?

#### [契約準備で不動産会社や貸主に確認すること]

契約に必要な費用等	・初期費用等の明細書などにより確認する ・それぞれの費用の準備期日や支払い方法も確認する
契約に必要な書類	・契約手続きに必要な書類は何かを確認する ・必要書類の準備期日も確認する *契約の内容、不動産会社や貸主の対応によって必要書類は異なる。 【一般的な必要書類(例)】 ・借り主の住民票、連帯保証人の住民票、印鑑証明書など ・その他(収入の証明書類、連帯保証人の承諾書など) *住民票は契約者だけの記載でよいが、入居者全員の記載があるものが必要が確認する。
契約当日の対応	・契約日と契約場所を確認する ・当日持参する書類等を確認する ・契約時の連帯保証人の立ち合いが必要か否かを確認する

⑤[申し込み後の撤回は可能?]申し込みをした後、契約が成立するまでは、申し込みの撤回は可能です。ただ安易に申込みを撤回することのないよう、申し込み時に慎重に判断することが大切です。

### ■申込金を要求された場合の注意点

①[申込金を支払うときの注意点]申込金はあくまでも一時的に預けるだけの金銭で、領収書ではなく預り証を受け取りましょう。預り証には、預けた日付・返還の期日・目的・返還期日に必ず返還される旨などの内容を記載してもらいます。また不動産会社と担当者名や押印も求めましょう。②[名称は違っても意味は同じ]申込金でなく、手付金・内金・予約金などの名目で金銭の支払いを要求する不動産会社などもありますが、申し込み順位の確保などの目的で預けたお金は、名目を問わず預り金とみなされます。③[仲介業務にかかわる費用には充てられない]不動産会社は、賃貸借の仲介業務に関して、契約が成立しなければ仲介手数料を受け取ることはできません。また、現地を案内するなどの通常の業務にかかわる費用を請求することはできません。

### ■連帯保証人がいない場合の対応

①[住まいを借りる際の連帯保証人とは?]借り主と連帯して賃料支払いなどの債務を負担します。借り主が家賃を滞納した時は、保証人が家賃を支払わなければならない、貸主の請求に対して支払い拒否することはできません。②[保証会社の利用]借り主が保証会社に一定の保証料を支払うことで、不測の事態が発生しても保証会社が賃料を保証します。保証人がいない場合、あらかじめ不動産会社に伝え上で、保証会社の利用を前提に住まいを紹介してもらうことも可能です。

## 8. 賃貸借契約を結ぶ

### ■契約前に重要事項説明を受ける

仲介する不動産会社を通して住まいを借りる場合は、不動産会社から物件や契約条件などに関する重要事項説明を受けます。契約を結ぶ前に、その内容を理解することが大切です。

項説明を受けます。契約を結ぶ前に、その内容を理解することが大切です。

### ■賃貸借契約のチェックポイント

契約内容は、個別の契約によって異なります。契約後のトラブルを回避するため、契約条件が正確に契約書に反映されているかしっかりと確認することが大切です。

### ■賃貸借契約の手続き

賃貸借契約の締結は、不動産会社の事務所などで行われます。契約時に、契約書の内容を確認し、問題が無ければ契約書に署名・押印を行います。敷金・礼金・仲介手数料・損害保険料などを支払い、費用に応じ領収書や預かり証などを受け取った後、鍵が渡されて契約終了です。

### [契約時に求められる書類の例(個別に確認が必要です)]

印鑑証明書	借り主が用意するもの(連帯保証人の書類が必要な場合もあります) 事前に住民登録をしている自治体で、印鑑登録しておく必要があります。事前に必要かどうかを確認の上、登録しておきましょう。
住民票	住民票は契約者だけの記載でよいが、入居者全員の記載があるものが必要かを確認しておきましょう。
収入を証明する書類	不動産会社や貸主によって異なりますが、収入を証明する書類の提出を求められることがあります。給与所得者の場合には、源泉徴収票、自営業者その他の場合は、納税証明書など収入を証明する書類を用意しましょう
連帯保証人承諾書など	必要となる場合があります。

### ■原状回復の取り決めについて

退去時の原状回復に関してはトラブルが多いため、契約締結前に、原状回復にかかわる契約内容をしっかりと確認するようにしましょう。

## 9. 入居後、更新時に行うこと

### ■入居後1週間以内にやっておきたいこと

退去時のトラブルは、入居時に注意することである程度回避できます。そのためには入居後すぐに室内の現況を確認し、記録を残しておくことが大切です。

①[現状確認のポイント]汚れや傷など、口頭や書面で説明しにくいものは、日付を入れた写真を残しておくことでよいでしょう。②[入居後すぐにすべての設備を動かしてみる]入居してすぐに使う必要がない設備でも、すべて作動させてみる様子を見るのが大切です。③[入居後のトラブルへの対応]部屋に設置されている物の修理は、基本的に貸主の負担になります。無断で修理してしまうとトラブルになることもあるので、対応方法を確認することが必要です。近隣や他の入居者とのトラブルに関しても、感情的なトラブルに発展しないよう、不動産会社あるいは貸主に相談するようにしましょう。

### ■契約を更新する場合の手続き

普通借家契約(一般の賃貸借契約)の場合には、通常は契約を更新することができます。契約を更新する場合、更新の連絡時期などの手続きや必要な書類、費用などを事前に確認し、必要な手続きを進めましょう。賃貸借契約更新に際して、借り主から貸主に支払われる費用を更新料といいます。契約条件なので、更新料がない場合も有ります。また、更新料とは別に、管理を行う不動産会社から、更新手数料を請求される場合がありますが、不明確な請求であれば納得できるまでしっかりと確認しましょう。

契約更新時に、入居者・連帯保証人に変更がない場合でも再度詳しい書類などが必要な場合もあるので、あらかじめ確認の上、更新時までに用意しましょう。また、契約時に加入した損害保険は、賃貸借契約期間に合わせて、更新時に再加入することが一般的です。

賃貸借契約書には、賃料の改定に関する条項があり、契約に定める条件を満たす場合はいつでも賃料改定が可能であることが一般的ですが、実際には契約更新時に賃料改定が行われることが多いので、賃料改定の有無を確認しておきましょう。

また、定期建物賃貸借契約(定期借家契約)の場合、期間が満了したら契約は終了します。しかし借り主、貸主双方が合意すれば、新たな契約(再契約)をして住み続けることができます。

[掲載情報は公益財団法人不動産近代化センターより]



**春の新生活を応援します。**  
**お住まい探しは、地元の不動産会社に!**

(公社) 埼玉県宅地建物  
取引業協会彩央支部  
支部長 坂本 金一



春は進学や就職などにあわせて引っ越しをお考えの方も多いかと思いますが、一口に引っ越しと言っても、新生活とご自身のライフスタイルに合ったお住まい選びとなりますと、立地だけではなく希望条件も様々で頭が痛いものです。この春に、初めて引っ越しをする、これから考えている方につきましては、是非お気軽に地元の不動産会社にお尋ねください。

「ハトマーク」でおなじみの(公社)埼玉県宅地建物取引業協会彩央支部に加盟している業者は、上田市に162店、桶川市に42店、伊奈町に28店あります(平成25年1月現在)。いずれのお店も、地域に根ざした不動産のプロフェッショナルとして、高い信頼を得ています。豊富な経験・実績に加え幅広いネットワークを生かして、皆様のお住まい探しを親身にサポート致します。物件紹介から契約完了まで、ご希望に添ったお住まい探しは、お近くの「ハトマーク」のお店にお任せください。

また、「ハトマークサイト埼玉」は(公社)埼玉県宅地建物取引業協会が運営する、身近な宅地建物取引に関する情報サイトです。お住まい探しの基礎知識や用語解説なども掲載されていますので、こちらも是非ご利用ください。

「彩央支部ホームページ」…<http://www.takuken.or.jp/saiou/>  
「ハトマークサイト埼玉」…<http://hatomarksite-saitama.com/>

クール & プレミアムカー

# 洗練された軽がある Cool & Premium Carフェア

Eメール [hanbai@ageji.com](mailto:hanbai@ageji.com)  
ホームページ [www.ageji.com](http://www.ageji.com)

**MOVE** スタイリッシュさに磨きかけた  
CUSTOM 上質ムーブ!



スマートアシスト  
ムーバカスタム X SA  
[660cc/2WD/CVT]

**135万円**  
(消費税込み)

**TANTO** 開放的なミラクルオープンドアと  
CUSTOM 迫力のスタイリング



タントカスタム X  
[660cc/2WD/CVT]

**155万円**  
(消費税込み)

**e: Mira** ハイブリッド車や電気自動車に続く、  
みんなが乗れる 第3のエコカー



ミライース X  
[660cc/2WD/CVT]

**99.5万円**  
(消費税込み)

ダイハツ工業認定工場

# ダイハツ 上尾販売

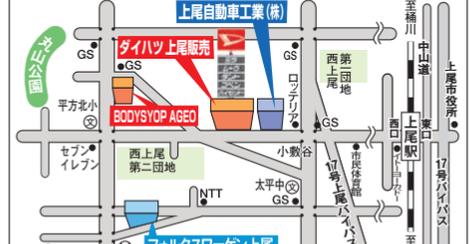
車検・点検 钣金・塗装・保険(軽自動車・国産全車・輸入車)

上尾自動車工業株式会社

☎048-725-2222(代)

上尾市小敷谷724(西口駅前通り)

民間車検場完備 钣金・塗装工場完備 土曜・日曜営業



☆環境対応車普及促進税制による自動車取得税・自動車重量税の軽減率。詳しくは営業スタッフにおたずねください。自動車取得税は平成24年3月まで、自動車重量税については平成24年4月までとなります。  
 ★燃料消費率は定められた試験条件での値です。お客様の使用環境(気象、渋滞等)や運転方法(急発進、エアコン使用等)に応じて燃料消費率は異なります。  
 ※記載している車両本体価格には、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用は含まれておりません。\*価格はスペアタイヤ(応急用タイヤ)、タイヤ交換用工具の価格です。(タント、タントカスタムの4WD車、コンペ、プールのミニスはタイヤ(応急用タイヤ)となります。)\*記載価格は埼玉ダイハツ販売の一例です。販売価格は販売会社が独自に定めていますので、詳しくは販売会社におたずねください。\*リサイクル料金が別途必要となります。●写真およびボディカラー表記は撮影条件、印刷インキの特質などから、実際の色とは異なって見える場合がございます。●チラシ掲載車の展示車及び販売車については、ご使用がない場合もございます。詳しくは店頭記載の販売会社におたずねください。●もっと地球のために、みんなでエコドライブ。●シートベルトはしっかりと、お子様にはチャイルドシート。●軽自動車にも、地域により保管場所が必要です。

# ふるさと自慢

ひでしあ あんじょう  
秀嶋 安城さん (76)  
さいたま市在住  
同市教育委員会所属  
日本語指導員  
アプセック会員



中国遼寧省・大連市出身

1936年の夏、私は大連市の満鉄病院で生まれました。大連は、中国の東北部、朝鮮半島の根元に突き出た遼東半島の最南端にあります。当時は日本租借地(関東州)で、北方3市(大連・奉天・新京)は満州国に属していました。日本から移住する人も大勢いて、大連港は“大陸への玄関口”でした。

小学生の頃、わが家は「千歳町」にあり、隣りはカトリック系幼稚園、その先に小高い丘の「伏見山公園」がありました。夏にはセミやトンボを追いかけ、昆虫観察を楽しんだものです。伏見国民学校と大連一中(現・大連理工大学)にもほど近く、自宅前にはアカシアの街路樹が並んでいました。5月になると一斉に白い花が咲き始め、甘い香りを一面に放ちます。母がよくこのアカシアの花を摘んで天ぷらにして食べさせてくれました。現在も市内各地にアカシア並木があり、毎年5月に「アカシア祭り」が盛大に開催され、会場となる労働公園や星海広場は大勢の観光客でにぎわいます。アカシアの花は、今も懐かしい香りとして、大連の夢を醸し出してくれます。

大連はもともと農業と漁業が主体の土地でしたが、戦前には日本が貿易都市としてインフラ整備を進め、1984年、経済特区に指定されてからは日本の有名企業もこぞって進出しています。大連市100



▲1940年頃の中山広場(旧・大広場)と現在の風景



▲大連市の中心部では最大規模の労働公園(日本統治時代の中央公園)



▲こちらはアジア最大級「星海公園」と「ビール祭り」年記念に建設された「星海広場」には、国際的な会議・展示センターがあり、西側には大連世界博覧広場やレストラン街も建ち並んでいます。2002年に開館した大連現代博物館では、過去から近代まで、大連市の歴史が時代を追って展示されています。また、6月の中国ソフトウェア交易会、8月の大連国際ビール祭りなど、さまざまなイベントも開催されます。

金融関係の会社を定年退職した翌年、1999年8月、私は20年ぶりに大連の地を踏みました(戦後2度目)。命を脅かされつつ待ちに待った引き揚げ船に乗船し、佐世保港へ帰還したのは1947年(昭和22年)、私が10歳のとき。そんな辛い記憶を払拭させてしまうほど、「タイムトンネルを抜けて、中国の故郷へ行ってみよう」という思いは強く、幸いにも大連の遼寧師範大学へ語学留学することができたのです。わずか1年間でしたが、必死に勉強した努力が報われ、2004年から8年間、山東省、江西省、浙江省、遼寧省の8つの学校(日本語学校や短期大学)で日本語教師を務めることができました。

現在は、さいたま市教育委員会の日本語指導員として、指扇小学校などで日本語教室を担当しています。アプセックは創設時のメンバーですが、長らくご無沙汰しておりましたので、気持ちも新たに、活動に参加していきたいと思っています。



▲大連時代、祖父の葬儀風景(部分)抱かれていたのが秀嶋(さん)と、当時の紙幣下の満州中央銀行分は希少品



高砂屋書店 P・A・P・A 上尾店  
上尾市緑丘3丁目311-2  
P・A・P・A PRINCESSES 2階  
☎048-772-1773

「私がおすすめします」野川副店長  
マルキ・ド・サドをもじって名づけられた、鳴木戸定。25歳。身なりに無関心、感情を表さず人づき合いも機械的。唯一の趣味は、ふくわらい……。不思議な感動があなたを包む、直木賞 & 本屋大賞候補作。



●タイトル/ふくわらい  
●著者/西加奈子  
●発行所/朝日新聞出版  
●定価/1,575円(税込)

今月のおすすめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



## ご相談ください! 国の教育ローン 日本政策金融公庫

高校、短大、専修学校、各種学校などの入学時・在学中にかかる費用を対象とした日本政策金融公庫(国民生活事業)が取り扱う公的な融資制度です。  
**融資額**：学生・生徒1人につき300万円以内(入学金・授業料等の学校納付金、受験費用、アパート等住居にかかる費用、教科書・教材費など)  
**金利**：年2.45%(H25.2.14現在、固定)※入学金の場合は合格発表前に申し込みます。  
**返済期間**：15年以内(原則、在学期間内で据置も可。毎月元利均等返済)  
 ※子供の人数に応じた世帯の年間収入(所得)による要件(上限額)があります。詳細は、国の教育ローンコールセンター(TEL.0570-008656 [ナビダイヤル、月～金曜日9時～21時、土曜日9時～17時]またはTEL.03-5321-8656)までお問合わせください。

# 家族葬専門の花みずき葬祭がおすすめする

## 新しい葬儀スタイルワンデーセレモニー(一日葬)

公営斎場+ワンデーセレモニー=エコ葬儀 エコ葬儀は-96,000円もお得です!!

顧客満足度100%! 厚生労働省認定の1級葬祭ディレクターが対応します。

- 一日葬の利点
- 1 時間の短縮が可能で、ゆっくりと送ることが出来る。
  - 2 一日だけでも儀式をしっかりと執り行うことが出来る。
  - 3 一日なので、精神的・経済的な負担が軽減できる。
  - 4 おもてなしのお料理や飲物が一日分になる。
  - 5 式場使用料やお布施(ご相談)が一日分になる。

さらに! ワンデーセレモニーにすると式場費が安くなります。(一日葬)  
従来の葬儀形式や流儀にとらわれない、新しい葬儀スタイルです。お通夜は行わず、告別式のみ形式です。

- 目からウロコ 公営斎場のご葬儀はこんなにお得です!
- 1 式場費がとても安価です。
  - 2 祭壇(白木祭壇の場合)の費用がかかりません。
  - 3 火葬場が併設されている式場なので、霊柩車、マイクロバスの費用がかかりません。
  - 4 火葬料金が無料になります。

上尾伊奈斎場つつじ苑ご利用の場合 上尾市民・伊奈町民の皆様<第一式場イス60席>		
葬儀施行費用	2日間	1日間
式場費	60,000円	24,000円
祭壇(白木祭壇)	式場費に含む	式場費に含む
つつじ苑プラン	270,000円	210,000円
合計(税込)	330,000円	234,000円

※上記価格には、会葬者の人数により変動する費用(返礼品、通夜、告別式料理、お飲物等)や寺院などにかかる費用(お布施、戒名等)は含まれておりません。※霊柩車・マイクロバスは不要です。



家族葬専用式場  
メモリアルハウス  
24時間サポート  
一級葬祭ディレクター在籍  
(株)花みずき葬祭  
埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2

花みずき葬祭  
花みずき葬祭 検索 http://www.hana-mizuki.org  
■上尾伊奈斎場つつじ苑指定登録店[事前相談随時受付中] ■生協のお葬式 パルシステム埼玉指定店 ■伊奈町商工会会員 ■埼玉中小企業家同友会 中部会員

0120-87-3099



# フレッシュあげおの会社訪問



## 技術が生む、高品質なものづくり ヨツヤ

■有限会社 ヨツヤ  
 上尾市領家126-1  
 TEL.048-725-2427 FAX.048-725-2430  
 http://www.yotsuya-corp.co.jp  
 ■聞き手/「上尾商工会議所青年部 2012フレッシュあげお」  
 深澤美奈さん

### 製品は人なり。 信頼ある製品を供給し 社会に貢献します!

ヨツヤは、1973年2月、ヨツヤ製作所として創業。今年で40周年を迎えました。1989年7月に有限会社ヨツヤを設立し、自動プログラミング装置や最新鋭の機械を積極的に導入してネットワーク運用と合理化を推進。2010年4月、ISO9001:2008認証取得を果たしました。デジタル化とマンパワーの相乗効果で、「信頼性のある製品を廉価に生産し、社会に貢献する」を社是に、高品質で信頼あるものづくりに取り組む同社を訪ね、代表取締役・藤波洋史(ひろし)さんとお話をうかがいました。

深澤 「ヨツヤ」という社名の由来はなんですか？  
 藤波 昔から領家地区には藤波姓が多くあり、屋号で呼び合っていたんです。うちの屋号が「四ツ家」で、それをカタカナ表記にしたというわけです。

深澤 どのような製品を扱っているのですか？  
 藤波 アミューズメント、セキュリティ、事務機関連などを主体に、精密板金加工を手がけています。厨房機器ではバイキング用のウォーマーや、新聞折り込みチラシ用の紙折り機械の部品なども製造しています。

深澤 ネットワーク構築による合理化やISO認証取得など、設備投資も含めて、社内改革にも積極的に取り組んでいらっしゃるんですね。

藤波 改革というと難しく思えますが、「改善の積み重ねが改革になる」のです。

ネットワーク化、デジタル化を推進した一番のメリットは、内段取り(機械を止めて準備・調整する作業)が削減されたこと。多品種・少量生産になると段取りが頻繁になり、「段取りが8割：



▲2階のオフィスで歓談する藤波社長と深澤さん

実作業が2割」で非効率的でした。プログラミングした展開図や立体姿図などのデータを全工程で活用すれば、高効率化が実現できます。「どこに歪みやバリが出るか」も、機械に設置されたモニタ画面を見れば一目瞭然です。

また、ISO認証取得についても、全員参加で取り組むことでPDCAサイクルが徹底され、「作業の標準化」と「品質改善」に効果を発揮します。ポイントは、きちんと数値目標を掲げて、評価し、問題点を改善していくこと。問題点が発生したときは、品質会議を開いて全員で知恵を出し合います。

<※PDCAサイクルとは、Plan(計画)→Do(実行)→Check(評価)→Act(改善)を繰り返し行なうことにより、品質の維持・向上や業務改善活動を継続展開していくマネジメント法>

深澤 「真剣だと知恵が出る／中途はんぱだとぐちが出る／いいかげんだと言いわけばかり」ですね。工場内のあちこちにこうした標語が掲示されていて、とても印象に残りました。

藤波 経営の原理原則は「勝ち残ること」。つぶさないこと、生き残ることだけではダメなのです。そのためには「社員の力」が不可欠。「製品は人なり」——ものづくりには信念が必要で、人づくりは「経営の資源」、社員こそ「会社の核」です。



▲ネットワーク構築により、デジタル板金工場を実現した工場内には最新鋭の機械が勢揃い。プランク加工から曲げ加工へ、シビアな要求にも対応



▲保管されている金型を見て、創業40周年におよぶ実績の重みと信頼の厚さを感じました!



## 上尾脳神経外科クリニック

## 脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。 MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患  
 …等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科		内科・外科		リハビリテーション科		
診療時間	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで / 休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16  
 TEL:048-776-8800(代)  
 FAX:048-776-8821



# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 平成25年4月1日から 希望者全員の雇用確保を図るための 高齢者雇用安定法が施行されます！

急速な高齢化の進行に対応し、高齢者が少なくとも年金受給開始年齢までは意欲と能力に応じて働き続けられる環境の整備を目的として、「高齢者等の雇用の安定等に関する法律」(高齢者雇用安定法)の一部が改正され、平成25年4月1日から施行されます。

今回の改正は、定年に達した人を引き続き雇用する「継続雇用制度」の対象者を労使協定で限定できる仕組みの廃止などを内容としています。

### 1. 継続雇用制度の対象者を限定できる仕組みの廃止

65歳未満の定年を定めている事業主が、高齢者雇用確保措置として継続雇用制度を導入する場合、現行の法律では、継続雇用の対象者を限定する基準を労使協定で定めることができます。今回の改正でこの仕組みが廃止され、平成25年4月1日からは、希望者全員の継続雇用制度の対象とすることが必要になります。

【経過措置】以下の経過措置が認められています。

平成25年3月31日までに継続雇用制度の対象者の基準を労使協定で設けている場合

- 平成28年3月31日までは61歳以上の人に対して
- 平成31年3月31日までは62歳以上の人に対して
- 平成34年3月31日までは63歳以上の人に対して
- 平成37年3月31日までは64歳以上の人に対して

基準を適用することができます

### 2. 継続雇用制度の対象者を雇用する企業の範囲の拡大

定年を迎えた高齢者の継続雇用先を、自社だけでなく、グループ内の他の会社(子会社や関連会社など)まで広げることができるようになります。

この場合、継続雇用についての事業主間の契約が必要になります。

### 3. 義務違反の企業に対する公表規定の導入

高齢者雇用確保措置を実施していない企業に対しては、労働局・ハローワークが指導を実施します。指導後も改善がみられない企業に対しては、高齢者雇用確保措置に関する勧告を行い、それでも法律違反が是正されない場合は企業名を公表することがあります。

### 4. 高齢者雇用確保措置の実施及び運用に関する指針の策定

今後、事業主が講ずべき高齢者雇用確保措置の実施及び運用に関する指針を、労働政策審議会における議論などを経て策定します。この指針には、業務の遂行に堪えない人を継続雇用制度でどのように取扱うかなどを含みます。

【高齢者雇用確保措置とは…】(高齢者雇用安定法第9条)

定年を65歳未満に定めている事業主は、その雇用する高齢者の65歳までの安定した雇用を確保するため、次の①～③のいずれかの措置を講じなければなりません。

- ①定年の引き上げ ②継続雇用制度の導入 ③定年制の廃止

改正法や高齢者雇用確保措置について詳しくは、最寄りのハローワークへお問合せ下さい。

<http://www.mhlw.go.jp/kyujin/hwmap.html>

埼玉労働局職業対策課 TEL.048-600-6209 ハローワーク大宮 TEL.048-667-860

## 利子補給でますます 利用しやすくなりました マル経融資のご案内 (小規模事業者 経営改善資金)

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々のバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度です。

- 融資額 1,500万円以内
- 利率 (平成25年2月14日現在) マル経融資年利 1.65%
- 上尾市利子助成 0.90%
- 当初3年間の実質金利 0.75%

※平成25年3月31日貸付分まで・震災関連に限ります。

返済期間 運転資金 7年以内(据置1年) 設備資金 10年以内(据置2年)

※設備貸付については、当初2年間の貸付利率がさらに0.5%低減されます。

お問合せ・相談は 上尾商工会議所 中小企業相談所 TEL.773-3111



## 平成24年度 商業講演会 聴講無料 最新!消費スタイルから見たマーケティング戦略 「あなたは、お客様に合った商売をしていますか?」

- 講演内容: ●シングル男女の急増と3.11で、大きく変わった「家族の絆」  
●世代間ギャップによる消費価値の違いと、ギャップを埋める方法  
●お客様は今後、何を求め、どこへ行くのか?

【講師】: マーケティングライター/世代・トレンド評論家/ 株式会社インフィニティ代表取締役

牛窪 恵氏



### <プロフィール>

1968年東京生まれ。日大芸術学部 映画学科(脚本)卒業後、大手出版社に入社。5年間の編集及びPR担当の経験を経て、フリーライターとして独立。2001年4月、マーケティングを中心にを行う株式会社インフィニティを設立。現在、「日経ウーマンオンライン」「日経消費ウォッチャー」「プレジデント」「AERA」ほかに連載、または定期寄稿中。トレンド、マーケティング関連の著書も多数。「おひとりさま(マーケット)」、「朝食系(男子)」は、新語・流行語大賞に最終ノミネートされた。<現在およびこれまでのレギュラー・準レギュラー番組>  
・NHK総合「サキどり!」 「Bizスポワイド」(スタジオコメンテーター)  
・フジテレビ「ホンマでっか?TV」(マーケティング評論家)  
・テレビ朝日「やじうまテレビ!」 「あさナビ」(スタジオコメンテーター)  
・朝日放送「キャスト」(スタジオコメンテーター)

日時: 3月14日(木) 14:00~15:30 会場: 上尾商工会議所 3階 大会議室

主催: 上尾市 上尾商工会議所商業観光振興委員会・中小企業相談所

定員: 60名(定員になり次第締切り・申込順)

申込・問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 経営安定セミナー 実体験から学ぶ! どん底からの再起術

本セミナーは、講師自身の実体験をもとにどん底から再起する過程と、10年間のコンサル経験から見えてきた「倒産する会社の課題」と「伸び続ける会社の要因」から、経営のヒントを見つけ出していただく内容です。



【講師】: 株式会社ライブプロデュース代表  
ファイナンシャル・プランナー  
ICA国際コーチ協会認定ポテンシャルコーチ

振田 仁氏

### <プロフィール>

住宅資材メーカーの取締役総務部長の折、会社が倒産! 経営者の突然の失踪... として連帯保証人として自己破産を経験。以来、この教訓を活かすため「会社の役割と経営者の使命」「連帯保証人と経営者責任」等の講演活動、事業承継と後継者育成支援、企業再生の支援などを手掛けるほか、ビジネス・コーチングのコーチとしても活動中。

- 講座内容: ◆事業失敗の現場で見えてきた問題点(事例) ◆成功する経営者から見えてきた解決策 ◆世代間格差が事業承継を阻む ◆顧客の心を掴む営業活動の必要性 ◆事業の本質を伝える ◆顧客本位の「不死鳥経営」で事業承継を成し遂げる ◆体験から学ぶ自己防衛策「自社財務チェック」 「取引先のリスク管理」

日時: 3月21日(木) 14:00~16:30 会場: 上尾商工会議所 3階 大会議室

受講料: 会員1,000円 非会員2,000円 定員: 40名(定員になり次第締切り)

主催: 上尾商工会議所 中小企業相談所

申込・問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111

## 上尾商工会議所広報紙

# あぴおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか? 企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

発行 毎月1日、13万部  
規格 タブloid判 16頁 オールカラー  
配布 ポスティングによる全世帯配布 (上尾市・川崎市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)  
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料 (1ヶ月)		(単位:円・消費税込)	
規格(サイズ・単位mm)	会員料金 (税)	非会員料金 (税)	
1コマ	1段 1/4 33.5×59.75 15,750 (750)	28,350 (1,350)	
2コマ	1段 1/2 33.5×122.5 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
	2段 1/4 70×59.75 30,450 (1,450)	43,050 (2,050)	
4コマ	1段 4/4 33.5×248 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
	2段 1/2 70×122.5 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
	4段 1/4 143×59.75 52,500 (2,500)	77,700 (3,700)	
8コマ	2段 4/4 70×248 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
	4段 1/2 143×122.5 100,800 (4,800)	126,000 (6,000)	
12コマ	3段 4/4 106.5×248 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
	4段 3/4 143×185.25 147,000 (7,000)	172,200 (8,200)	
16コマ	4段 4/4 143×248 189,000 (9,000)	226,800 (10,800)	
40コマ	全紙(最大) 377×248 378,000 (18,000)	441,000 (21,000)	

### <割引・割増>

- ◆版下データ提出割引 10%
- ◆長期連載割引 (6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%



お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

## スーパーポスティング

おかげさまで 月間配付実績 **600** 万部達成!

定期ポスティング **3.5円** (折別30銭) 一緒に配ればさらにお得 同時ポスティング **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

どんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

### ポスティングスタッフ募集!!

資格: 25~60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です  
給与: 出来高制 (委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です  
勤務: ①契約社員 ②請負 (稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい

**SLS(株) 埼玉ロジスティクス** TEL 048-726-9240  
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

# あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

## 上尾商工会議所 活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

### 彩の国ビジネスアリーナ2013

1月30日・31日さいたまスーパーアリーナにて開催された国内最大級のビジネスマッチングイベント「彩の国ビジネスアリーナ2013」に当所会員企業9社が出演しました。このイベントは、中小企業の受注確保・販路開拓・技術力向上等を目的に様々な分野の



企業・団体が参加する国内最大級の展示商談会として年々広まり、製造業を中心とした幅広い業種の企業が出展し大勢の来場者で賑わう大イベントです。今回は556企業・団体が出展し、2日間の来場人数16,487名と盛況でした。

### 「ものづくり創造セミナー」を開催

工業部会と上尾ものづくり協同組合では毎年「ものづくり創造セミナー」を共同主催しています。今回は、講師に中小企業診断士西田隆氏を迎え一昨年の東北の震災を教訓に「緊急事態の事業継続」について3回シリーズで開催しました。受講者は災害時の復旧を最短で行うための対応や計画づくりについて学び、自社の事業継続計画書を作成しました。



### 「農と食の展示・商談会2013」を視察

観光・飲食業部会(鈴木明治部会長)では、2月6日(水)さいたまスーパーアリーナで開催された「農と食の展示・商談会2013」の視察研修会を実施し、部会員7名が出席しました。展示された県内の500品目以上の農産物・食材を「見て・試食」し生産者・加工業者との情報交換ができました。

視察研修会を実施し、部会員7名が出席しました。展示された県内の500品目以上の農産物・食材を「見て・試食」し生産者・加工業者との情報交換ができました。

## ～確定申告はお済みですか～ 青色申告個別相談会をご利用ください

所得税の確定申告期限は3月15日(金)です。まだ、確定申告がお済みでない方は、ぜひ個別相談会をご利用ください。

3月11日(月) 上尾商工会議所 3階 大会議室

3月12日(火) 上尾市文化センター 201号室(各日とも9:30～11:30 13:30～15:30)

※持参頂くもの…平成23年度決算書・確定申告書控、平成24年決算書・確定申告書、各種帳簿、各控除証明書、印鑑

## 上尾商工会議所青年部News vol.63

真世紀創造 ～自己研鑽と修練。強くしなやかな経営者であるために～

### 1月定例会報告

1月29日上尾商工会議所にて「2013フレッシュあげお最終選考会」を開催しました。

今回、多数の応募があり、第一次書類選考会を行い、当日は上尾市の商工業及び文化の発展とイメージアップに貢献したいという候補者11名に参加いただきました。

最終選考会では、上尾商工会議所星野理一副会頭、上尾商工会議所女性会大澤富三子会長を特別審査員に迎え、各自候補者はそれぞれ個性あふれる自己PRをしていただきました。なお、2013フレッシュあげおの3名は次号紹介をさせていただきます。



### 1月定例会担当 広報委員会

委員長	小林 正	駿河屋	委員	永井 善行	(有)リースナガイ
副委員長	横山 泰史	㈱モナミ		長沼 大策	㈱ビー・ウィッシュ
運営幹事	生方 隆	PMサポート事務所		新堀 策史	(有)ダスキン上尾
委員	浅沼 仁史	㈱コモン		平井 善顕	DINING BAR CREW
	小川 明仁	小川企画		鈴木 貴大	㈱大輪観光
	黒須喜美雄	㈱黒須		根岸 昌也	㈱ファインビルケア
	坂本 忠光	忠和総合建設業協同組合			

## 生活習慣病検診のご案内

上尾商工会議所では、会員企業の皆様の健康管理にお役立ていただくため、下記の通り検診を実施しますので、ぜひご利用ください。

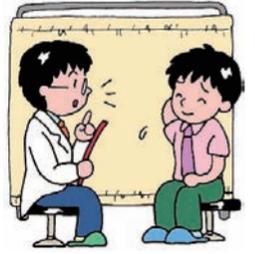
開催日 4月22日(月)、23日(火)、24日(水)、25日(木)、26日(金)

受付時間 8:30～9:30～10:30～11:30～(各日定員50名)

会場 上尾商工会議所 3階 大会議室

検査項目 胃部間接撮影・心電図・血圧・肝機能・腎機能・尿糖・貧血・血中脂質・便潜血反応検査・腹囲他

検診料 1名 10,800円(税込) 実施機関 医療法人社団愛友会 上尾中央総合病院



※上尾商工会議所の生命共済制度「パートナーあげお」ご加入者は検診料を割引します。(1名2,000円)

申込・問合せ 上尾商工会議所 TEL.773-3111 詳細はホームページをご覧ください。

## 上尾商工会議所の 新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、会員増強運動を実施しています。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業としての登録を!

洋食酒場 **ペネロペ** 上尾市柏座1-1-30  
営業時間:17:30～24:30  
TEL.048-871-9400

トラットリア **ラ・ヴィータ** 上尾市柏座1-12-2 柏座ビル2F  
TEL.048-777-6775

人事・労務、年金、労働相談、就業規則に至るまでお気軽にご相談下さい。  
**aile エール社労士事務所**  
Aile Labor Consultant Office  
上尾市中妻1-15-12ノガジャパン第二ビル3階  
TEL:048-773-7244/FAX:048-773-7246  
http://www.aile-sr.com E-mail: aile\_sr@ybb.ne.jp

建設業許可・法人設立は  
おまかせください。  
[こんなご相談もいただいております]  
経営事項審査・入札参加資格審査  
産業廃棄物処理業許可・自動車登録  
ISO・Pマーク取得コンサルティング  
外国人在留許可・永住許可  
日本行政書士会連合会  
公式キャリアクター ユキマサくん  
竹内行政書士事務所 上尾市大谷本郷791番地4  
http://office.takeuchi.sakura.ne.jp  
TEL.048-871-6417 FAX.048-871-6418

人事・労務管理を誠心誠意サポートします  
☑社員・パートを雇いたい  
☑社会保険・労働保険の手続きが面倒だ  
☑就業規則・社内規定を見直したい  
その他お気軽にお問い合わせ下さい  
**山岸社労士事務所**  
社会保険労務士登録No.11110093  
山岸玲子 TEL.772-8398



## 中小企業経営者のみなさまへ 国が準備したセーフティネット 安心の材料をご提供します。

取引先の突然の倒産!まさかのときの資金調達先は準備していますか? **経営セーフティ共済**

平成23年10月から改正!  
① 共済金の貸付限度額: 3,200万円 → 8,000万円  
② 掛金の積立上限額: 3,200万円 → 800万円  
③ 掛金月額の上限額: 8万円 → 20万円  
④ 共済金の償還期間:  
一律5年 → 貸付額に応じて5～7年  
5,000万円未満 5年  
5,000万円以上5,500万円未満 6年  
5,500万円以上8,000万円以下 7年  
⑤ 早期償還手当金の創設 ※詳しくは下記連絡先まで  
★掛金は損金(必要経費)に算入できます。

経営者ご自身の「現役引退後の生活資金」のことをお考えですか? **小規模企業共済制度**

年金だけでは不十分で、不安がある。自分で積み増すには、どんなものがあるのかな...  
1 将来、「廃業」「役員退任」等が生じたときに共済金をお受け取りいただけます。  
2 現役引退後の安心した生活設計が図れます。  
★掛金は全額所得控除の対象になります。(左図は掛金月額3万円の場合)  
●共済制度の詳細内容は、パンフレット等を必ずご覧ください。

共済制度のお申し込みは  
**上尾商工会議所**  
〒362-8703 埼玉県上尾市ニッ宮750番地  
TEL:048-773-3111 FAX:048-775-9090

共済制度の運営機関  
中小企業と地域経済をもっとサポート  
**中小企業基盤整備機構**  
〒105-8453 東京都港区虎ノ門3-5-1 虎ノ門37森ビル  
共済相談室 TEL.050-5541-7171  
URL http://www.smf.go.jp/kyosai/index.html



# ロータリーの窓

～上尾ロータリークラブ～

## 『上尾市障がい者作品展示即売会に協力』

上尾ロータリークラブ(島村 健会長)では社会奉仕活動の一環として、毎年2月に行われる上尾市障がい者作品展示即売会に協力させていただいております。

今年は23回目として2月16日(土)から19日(火)の4日間、丸広百貨店6階の特設会場にて行われました。会場では上尾市内の11の作業所、施設、団体等の方々で作られた自主製品等の展示と販売が行われました。作品は障がいのある人の自立と社会参加を促進させるために行われるもので、今年も例年以上に素晴らしい作品が出展されていました。また賛同いただいた沢山の方々に来場いただき盛況のうちに行われました。



上尾ロータリークラブとしても4日間障がい者の方々と共に行動させていただくことによりお互いの理解を深める事が出来たのではないかと考えております。これからも毎年社会奉仕活動の一環として続けていく予定です。

※このコーナーに掲載中の『あびおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



# 労務年金 Q&A

**【Q】** 弊社は法人企業で小売業を営んでいますが、最近は保険料負担が重く、支払いに苦慮しています。保険料の節減方法について説明してください。

**【A】** 保険料の支払いについては小職の顧問先からも良く相談を受けます。社員の労働日数や労働時間を工夫して保険料を節減する方法を説明します。

1. 保険料節減の対象は  
保険料の節減は以下のように、社会保険の保険料を対象とした方が効果的です。賃金を20万円とした場合の事業主負担の労働保険(保険料節減に効果のある雇用保険を対象とします)及び社会保険の月額保険料を概算すると以下のようになります。

- ◆雇用保険の保険料(一般の事業): 1,700円
- ◆社会保険の保険料(健康保険+厚生年金保険): 26,352円

2. 社会保険の加入条件  
法人企業の場合、正社員だけでなく契約社員、外国人、パートタイマー、アルバイトでも以下の①及び②の条件いずれにも該当する場合は事業主、社員の意向に関係なく社会保険に加入しなければなりません。社員には社長も含まれています。

- ① 1か月の所定労働日数が一般社員の概ね4分の3以上であること
  - ② 1日、または1週の所定労働時間が一般社員の概ね4分の3以上であること
- 但し、臨時的に雇用される者の社会保険加入は対象外となっています。

3. 保険料を節減するには  
前項の①、または②の条件いずれかに該当しないようにすれば、社員を社会保険に加入させる必要がなく、保険料が節減されます。

<例> 正社員の1日の所定労働時間が8時間、完全週休2日制の会社に勤務するパートタイマーが、1日の所定労働時間6時間、1か月の所定労働日数16日以上で勤務する場合、どちらの条件も正社員の4分の3以上となって社会保険の加入が必要となりますが、所定労働日数か所定労働時間のどちらかを正社員の4分の3未満にすれば、パートタイマーを社会保険に加入させる必要がなく保険料が節減されます。



増山労務管理事務所 社会保険労務士 増山 勝利 TEL.775-0977

## 今年も開催します! 上尾さくらまつり

期 日: 3月30日(土)~4月7日(日) 会 場: 丸山公園・上尾市文化センター  
イ ベ ント: [丸山公園] 期間中の土日、観光協会推奨土産品販売やJAあだち野女性部による手作りまんじゅう販売。  
[文化センター] 午後5時半から午後9時まで、ぼんぼり点灯とライトアップ。  
問 合 せ: 上尾市観光協会(TEL.775-5917)

## 上尾市鹿児島県人会総会&懇親会

期 日: 4月21日(日) 12時~15時 [11時30分受付開始]  
会 場: UDトラックス社員クラブ[上尾市富士見2-2-18 TEL.771-0663]  
会 費: 6,000円(夫婦割引あり)  
問 合 せ・申 込 み: 事務局(上床) TEL.726-2237 会長(中村) 090-5345-1001



# 埼玉県内 優良墓地 ご案内

**上尾市**

**西上尾メモリアルガーデン**

【概要】所在地/埼玉県上尾市領家443-2 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

**桶川市**

**桶川霊園**

【概要】所在地/埼玉県桶川市小針領家1204-1 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・斎場・駐車場

**鴻巣市**

**鴻巣霊園**

【概要】所在地/埼玉県鴻巣市頼田2594-1 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

**行田市**

**さきたま霊園**

【概要】所在地/埼玉県行田市渡柳1249-10 施設/管理事務所・休憩所・法要室・駐車場

**久喜市**

**久喜聖地公苑**

【概要】所在地/埼玉県久喜市六万部232-1 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・斎場・駐車場

その他の優良霊園

**上尾市 上尾霊園**

**上尾市 新埼玉霊園**

**さいたま市 彩の恵**

**北本市 北本霊園**

75

おかげさまで、地元・上尾市で創業75年。お墓のことなら、信頼と実績をもつ、(株)大塚にお任せください。

地元上尾で創業75年の信頼と実績

お墓のご相談・ご質問・資料請求等、お気軽にご連絡下さい

お気軽にご来社下さい。



0120-36-1217  
受付/年中無休(午前9時~午後5時迄)※携帯電話からもつながります。

インターネットでのご質問・資料請求もOK

あなたの住まいのお近くの霊園・寺院墓地情報が満載!!  
ホームページへもアクセスしてください  
霊園墓地の大塚

検索

<http://www.otsukastone.co.jp/>

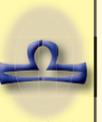
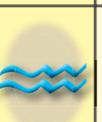


全優店 総代理店 全国優良石材店

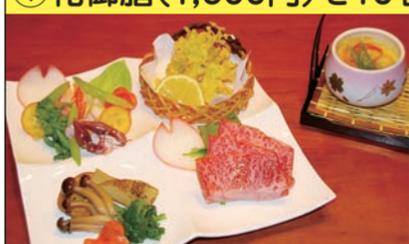
OHTSUKA 株式会社 大塚

本社/〒362-0015 上尾市緑丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)

# 3月のホロスコープ

 <p>おひつじ座 3/21~4/19</p>	<p>多忙を極め、人間関係、デスク周り共に整理の着きにくい状態に突入しそう。こんな時だからこそ「最優先すべき事柄は何か？」をしっかり見定め、行動することを心がけましょう。3/12以降は火星がおひつじ座に入るため、いろいろな物事が動き始めます。月末には状況も落ちつくはず。あせらず、力の注ぎ場所を間違えなくて集まれば大丈夫ですよ！金運良好。</p>	 <p>おうし座 4/20~5/20</p>	<p>自分なりのやり方でこれまでは何とかなっていたことが、どうにも動かなくなるような出来事が発生しそう。周りの人からアドバイスをもらったり、他人のやり方を真似する事で打開策が見えてきます。普段はなかなか交流することのない、年齢の離れた人たちと出会うと運気アップに繋がりそう。対人面でトラブル発生に兆し有。相性のよくない相手とは距離を置いて。</p>	 <p>ふたご座 5/21~6/21</p>	<p>今までコツコツと積み上げてきた努力が実を結びます。ずっと欲しかった大物を購入出来たり、仕事や勉強の面で培ってきた知識や技能が花開いたり…と、大きな収穫の時を迎えるでしょう。また、外出すると運気アップに繋がるので、家に引きこもらず積極的に外へ出ましょう。納得のいく良い買い物出来る…なんていうラッキーな出来事が待っているかもしれません。</p>	 <p>かに座 6/22~7/22</p>	<p>「出来ると思うこと」と「実際に出来ていること」の狭間で悩む場面に遭遇しそう…。相手のある事柄での「理想は、あまり高く掲げない方がよさそうです。人づきあいの増える時期なので、一段低めの位置で構え、心にゆとりを持って人にも出来事にも接しましょう。ただし「自分が中心となって動く仕事」に関しては積極的に動いて吉。今までの成果を出せる時期なので、磨きかけた知識や技をフルに発揮してください。</p>
 <p>しし座 7/23~8/22</p>	<p>思い出したくない過去の出来事が脳裏をよぎり、感情を強く揺さぶられる場面があるかも…。心に沸き起こる負のパワーは、仕事や人間関係への大きなエネルギーへと変化してゆきまです。心の中へ溜めこまず「実現可能な課題」へ昇華し取り組んでみましょう。また、直感力が高まる時期なので積極的に外へ出た。恋愛、ビジネス面で良い出会いやチャンスに恵まれそうです。</p>	 <p>おとめ座 8/23~9/22</p>	<p>金運良好。全体的に大きな進展のある月ではありませんが、お金に関する運気は良いです。ただし、ストレスがたまりやすい時期なので浪費にはくれぐれも用心を。人間関係では新たな進展がありそう。旧知の相手の意外な一面を発見したり、初めて会うのに十数年一緒にいたような空気感のある人物との出会いに恵まれたり、と今までにない局面が見えてきそうです。新たな恋の予感も。</p>	 <p>てんびん座 9/23~10/23</p>	<p>思うように事が運ばない運気へ突入。低空飛行からなかなか浮上できず、焦りを強く感じますが、こんな時こそじっくり腰を据え、細部に取り組んで。意外な解決方法が見つかるかも。すぐに結果は出ないかもしれませんが、この時期の模索は後で必ず結果となって現れてきます。普段以上に、細やかな気配り・目配りを心がけることで、運気は着実に向上していきますよ。</p>	 <p>さそり座 10/24~11/21</p>	<p>なかなか先が見えず困惑していた懸案事項も突破口がみつかり、全体的に明るいトーンで過ごせる月となるでしょう。交際運も良好ですが、人づきあいが増える分、支出も増えるため浪費にはくれぐれも用心を。先月に引き続き恋愛運好調。新たな出会いを求めるなら、新月がおひつじ座に移る3/12以降にチャンスが。この時期、パートナーのいる人は、HOTな気持ちを甦らせるきっかけがみつかりますよ。</p>
 <p>いて座 11/22~12/21</p>	<p>対人運好調。生き方の指針となる人物と出会うチャンスに恵まれそうです。その人は、外見からはちょっと想像できないような意外な一面を持った人かも…。友人・恋人とは、やり取りの過程で誤解が生じやすいとき。時間をかけてじっくり話せばトラブルには発展しません。後日のトラブル回避のため、会議や打合せの記録は、メモを取るなど必ず記録を残しておきましょう。</p>	 <p>やぎ座 12/22~1/19</p>	<p>対人運下降気味。不用意な発言で、相手を傷つけてしまわないよう心がけましょう。ちょっとした思いつきが、思わぬチャンスに化ける兆しあり。直観力が冴えている時期なので、興味のあることや面白いと思ったことは、即実行に移してみよう。ビジネスや勉強に役立つことだけでなく、趣味に取り組むのも吉。予想もしていなかった展開が後々開けて、別の道へと繋がる可能性も。</p>	 <p>みずがめ座 1/20~2/18</p>	<p>小さなことでけんがや口論を招きがちなる時期。普段以上に冷静さを心がけましょう。全体的に運気が滞り気味の月ですが、恋愛や人間関係など「固まってほしい」ことにはかえって良い風が吹きます。急ぎでの処理が必要な仕事や案件には時間がかり難航しそう。ゆったり構え、焦らず過ごすこと、突破口もみつかりますよ。「勢い」がなくても一歩一歩進めればよしとする「姿勢」で笑顔を心がけて。</p>	 <p>うお座 2/19~3/20</p>	<p>今月は、3/12の火星の移動をはじめ、下旬には水星、太陽、金星も「うお座」から「おひつじ座」へ移動します。そのため、様々な出来事が身の回りに起き想定外の出来事にも遭遇しそう…。しかしピンチはチャンス！新たな可能性が開けるきっかけとなるので、目の前の出来事に怖れることなくとどろん行動しましょう。月初め、重く停滞した気を感じることもありますが、神社などのパワースポットへ足を運んでみて。</p>

**①花御膳(1,600円)を10名様**



**提供** **い(なごみ)**

定休日 / 不定休  
営業時間 / 昼12:00~14:30 (ラストオーダー14:00)  
夜17:30~ (ラストオーダー20:00)  
ご来店の際は必ずお電話下さい  
上尾市中妻4-26-18  
tel. 775-7539

お肉やお魚をお選びいただけます

**②お食事券(1,000円相当)を10名様**

**本格インド料理カレー!**  
ナンとライスはお替り自由で食べ放題です!「サモサ」「タンドリーチキン」「生春巻き」など本格的なインド料理がリーズナブルに味わえます。

**あびお特典・読者限定サービス**  
本誌切抜持参で ランチ+デザート1品! ディナー+10%OFF  
有効期限:平成25年3月31日

定休日:年中無休 駐車場:8台  
営業時間:11:00~15:00/17:00~23:00

**提供** **アジアダイニングニューデリ**

上尾市地頭方 401-1  
tel. 725-7778

**③お食事券(500円)を20名様**

**おこげが旨い本格直火炊き釜飯店**  
16種類以上メニューがある「釜めし」は、注文を受けてから一つ一つ丁寧に炊き上げます。自家製のタレで味付けしたご飯と香ばしいおこげをお楽しみ下さい。



定休日 / 不定休  
営業時間 / 10:00~21:00

**提供** **いわき家 釜飯茶屋**

上尾市中分2-252  
tel. 783-8000

**あびお読者プレゼント**

**応募要領**

- 応募方法 / はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切 / 3月18日(月)到着分までとします。
- 抽選方法 / 締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表 / 発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先 / 〒362-8703 上尾市ニツ宮750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

**読者投稿も募集しています**

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの「読者登場・行ってきました」、10ページの「ふるさと自慢」のコーナー、などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

**④お食事券(1,000円)を10名様**

**人気メニューを是非ご賞味ください!**

- 三陸産かきフライ定食(中おち付) 980円
- まぐろ中おち付(10食限定) 680円→580円
- まんぷくメニュー(ライス付) とんかつ+中おち+うどんorそば 890円

定休日 / 日曜・祝日  
営業時間 / 昼10:00~14:30 夜(金・土)18:00~21:00

**提供** **創作料理 ふくふく亭**

さいたま市北区吉野町2-224-1 (大宮市場内) tel. 654-0222

**⑤プリザーブドフラワー3500円×3名様**

**ご卒業、ご入学のお祝いに心のこもったお花を贈りませんか。**



●花のモナミ アリコベール1F  
TEL. 773-8210

**提供** **花のフルール**

上尾市谷津2-1-1(ショーサンプラザ1F)  
tel. 776-2872

**⑥アレンジメント(2,500円)を4名様**

**フラワーアレンジメント体験レッスン(右写真)**

3/12(日) AM10:00~ PM2:00~  
(第2火曜日)

花材費のみ **2,000円** (レッスン料無料です)

**提供** **Bonita 花の店 ポニータ**

上尾市ニツ宮 978-3  
営業時間 / 10:00~19:00 tel / fax. 776-8739

土地活用をお考えの大家様、自分らしいライフスタイルをご希望の同居希望のみなさまへ

**一戸建て賃貸住宅 完成現場見学会開催**  
3月9日(土)、10日(日) 10:00~16:00

本体価格 **1棟 795万円** ※税込価格8,347,500円  
家賃収入 年間 約144万円(家賃月額12万円の例)

開催場所: 上尾市緑丘1-6

「良質な賃貸住宅の普及に努めている会社です。」  
株式会社 **オレンジホーム企画**  
TEL: 771-1117  
FAX: 771-0052 mail: info@iedesign.jp  
オレンジホーム企画 検索

完成現場見学会 お問合せ はこちらまで

建てていただいたオーナー様のお話がきけます!



**見つけますあなたのお住まい。**

**不動産全般**  
不動産 仲介  
売買 賃貸

税制 相続  
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……

**(有)日通ハウジング**  
☎(048)772-0588  
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/  
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

受賞  
環境大臣賞受賞  
愛・地球賞受賞

モデルルームいつでも見学できます

特許工法  
**GEO POWER SYSTEM**

**地熱の家**  
埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20  
**(株)ムサシノ建設 048-772-7123**  
http://www.ii-ie.net/~musasino/

**信頼相談 県民葬祭**

相続 県民葬祭 検索

専属相談員 困る前・困ったら専門員にお任せ下さい。

あげお市民法務事務所  
行政書士 関口恭史

■「迅速かつ確実に！」がモットー。  
■相続・遺言書作成お気軽にご相談ください。

(株)上尾経営センター  
税理士 高橋吉博

■相続でお困りになる前には相談です。  
■相続税等の税金のことなら何でもお気軽にご相談ください。

**無料会員募集!**  
※会員特典: 無料相談受けられます。  
上尾市役所にてコマーシャル放送中!!

火葬式 **88,800円**~  
(想定人数約10人)

**緊急の葬儀依頼 ご相談・お問合せ 048-776-0889**

営業1課

No.28001 売地 駅徒歩1分 1,400万円

No.28002 中古戸建 現在空室の美築中古戸建 1,580万円

No.28003 売地 人気の中妻 1,680万円

No.28004 売地 西門前 1,680万円

No.28005 中古戸建 価格変更しました 1,980万円

No.28006 新築 人気の愛宕 2,980万円

No.28007 新築 太陽光パネル付住宅 2,990万円

No.28008 売地 上尾駅徒歩6分 約60坪 3,280万円

No.28009 新築 南道路整形地 3,350万円

No.28010 新築 初公開 3,480万円

営業2課

No.28011 新築 お庭広々駅近新築 3,680万円

No.28012 売りマンション 駅徒歩4分マンション 1,250万円

No.28013 中古戸建 2世帯住宅 1,490万円

No.28014 中古戸建 平成17年築戸建 1,500万円

No.28015 中古戸建 人気の小泉 1,520万円



No.28016 中古戸建 リフォーム済中古 1,580万円

No.28017 新築 地震に強い家 1,780万円

No.28018 中古戸建 駅徒歩13分 1,780万円

No.28019 新築 全室南向き新築 2,280万円

営業3課

No.28020 新築 区画整理済み、錦町 3,380万円

No.28021 中古戸建 区画整理地内 整形地 1,050万円

No.28022 中古戸建 100坪土地、高台、南向き 1,180万円

No.28023 売地 駅徒歩3分154坪! 1,500万円

No.28024 新築 新築5LDK 2,180万円



No.28025 売地 上尾西口 面積約180㎡ 2,430万円

No.28026 売地 上尾市谷津 駅徒歩5分! 2,679万円

No.28027 新築 土地約52坪の新築 2,880万円

No.28028 中古戸建 土地約440㎡超 積水ハウス 3,450万円

営業5課

No.28029 売地 上尾南総額 2080万円南道路 1,085万円

No.28030 売りマンション 一新された室内は必見です 1,280万円

No.28031 売地 南西角地 46.22坪 1,600万円

No.28032 売りマンション 平成19年築 1,780万円

No.28033 売りマンション ヴァンペール上尾 1,880万円

No.28034 売地 上尾駅徒歩8分 注文住宅 1,980万円

No.28035 新築 敷地ゆりのり43.53坪 2,400万円

No.28036 売地 希少春日 富士見小学校区 2,580万円

No.28037 売地 北上尾駅徒歩2分 2,780万円

No.28038 売地 希少90坪以上 陽当り良好 4,300万円

住まいのパートナー ■社全日本不動産協会会員 ■社不動産保証協会会員 ■不動産免許/国土交通大臣(3)第5817号



〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ(イトーヨーカ堂)5F 0120-307-898